

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **90 (1972)**

Heft 63

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Mittwoch 15. März 1972  
Berne, mercredi 15 mars 1972

667

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang  
90<sup>e</sup> année

N° 63

Redaktion und Administration: Efingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 2640) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Inserionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum, Rédação e administração: Efingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 2640) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 63 - 15. 3. 1972

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.  
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Aenderung eines Anlage-Fondsreglements.  
Société coopérative du batoir à grain de Prêles en liquidation, à Prêles.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Die schweizerische Delegation für die UNCTAD III. - La Délégation suisse pour la CNUCED III.  
Anstieg der EFTA-Exporte im Jahre 1971. - Les exportations de l'AELE en hausse en 1971.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

### Konkurse - Faillites - Fallimenti

#### Konkurrenzeröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich - Konkursamt Altstetten-Zürich, 8048 Zürich (550<sup>b</sup>)

Gemeinschuldner: Blumati Umberto, geb. 21. März 1928, italienischer Staatsangehöriger, Baumeister, Im Strähler 25, 8047 Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 31. Januar 1972.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 4. April 1972.

Kt. Zürich - Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8042 Zürich (440<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Fellinger Marino, Kaufmann, geb. 8. Dezember 1929, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft Weinbergstr. 113, 8006 Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 1. Februar 1972.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 21. März 1972.

Kt. Zürich - Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8042 Zürich (396<sup>b</sup>)

**Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
Gemeinschuldner: Nachlass des Walz Ernst, Schneider und Chauffeur, geb. 19. Dezember 1906, von Zürich, gestorben am 31. Dezember 1971, wohnhaft gewesen Breitensteinstrasse 35, 8037 Zürich, sich zuletzt aufhaltend an der Schächenstrasse 36, 8048 Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 7. Februar 1972.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 29. Februar 1972, 15.00 Uhr, im Büro des Konkursamtes Unterstrass-Zürich, Schaffhausstr. 2, 8006 Zürich.  
Eingabefrist: für Forderungen bis 20. März 1972.

#### NB: Verwertung der Aktiven:

Die Konkursverwaltung beantragt der Gläubigerversammlung, die beweglichen Sachen sofort freihändig zu verkaufen oder auf eine Verwertung zu verzichten, da die Kosten einer öffentlichen Versteigerung aus dem Erlös nicht gedeckt werden können.

Falls die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 3. März 1972 dagegen Einspruch erhebt, gilt der Antrag der Konkursverwaltung als genehmigt. Jedem Gläubiger steht das Recht zu, bis zum 3. März 1972 schriftliche Angebote für den Erwerb der beweglichen Sachen zu machen. Um die Interessen von Dritteigentümern wahren zu können bitten wir diese, uns ihre Ansprachen sofort bekanntzugeben.

Kt. Bern - Konkursamt, 3000 Bern (546)

Gemeinschuldner: Loosli Werner, 1929, Metzger, Bernstrasse 85, 3072 Ostermündigen.  
Datum der Eröffnung: 8. Februar 1972.  
Summarisches Verfahren.  
Eingabefrist: 4. April 1972.

Kt. St. Gallen - Konkurskreis Unterrethenthal (551)

Gemeinschuldner: Graber Armin, geb. 4. März 1932, wohnhaft Hauptstrasse 142, 9430 St. Margrethen, Eigentümer folgenden Grundstücken:  
Grundbuch St. Margrethen, Parz. 893, bestehend aus Wohn- und Geschäftshaus Nr. 489, Garage Nr. 1783 und 362 m<sup>2</sup> Boden.  
Datum der Konkurseröffnung: 7. März 1972.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 24. März 1972, 15 Uhr, Hotel Mineralbad AG, 9430 St. Margrethen.  
Eingabefrist: 10. April 1972.  
A. o. Konkursverwalter: Treuhänderbüro Revisionen und Verwaltungen, R. Kellenberger, Seestr. 29, 9403 Goldach.

NB Die Nachlassstundung ist damit aufgehoben. Gläubiger, welche zu ihrer seinerzeitigen Forderungseingabe keine Ergänzung zu machen haben, müssen nicht neu eingeben.

9403 Goldach, den 10. März 1972 Der a. o. Konkursverwalter

### Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Kt. Zürich - Konkursamt Högging-Zürich, 8049 Zürich (552)

Ueber Schmid Kurt, 1944, von Ramsen SH, Fernsehapparate-Reparaturservice, Zürcherstr. 110, 8102 Oberengstringen, im Handelsregister eingetragen als Inhaber der Einzelunternehmung Kurt Schmid, Autobedarf gross, Schwizerstr. 1, Uster, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 22. Februar 1972 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber durch Verfügung vom 8. März 1972 des nämlichen Richters mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. März 1972 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1000.- leistet, Nachbezugsrecht vorbehalten, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Zürich - Konkursamt Schwamendingen-Zürich, 8050 Zürich (553)

Ueber Stalder Hermann, geb. 1932, von Werthenstein LU, Elektroinstallateur, Ueberlandstr. 347, 8051 Zürich (Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Firma «Max Schaller, Inh. H. Stalder, Elektro-Geschäft, Kraftstr. 4, 8044 Zürich»), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. Februar 1972 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 8. März 1972 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. März 1972 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 15 000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

### Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249-251) (L.P. 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

### Graduatoria

(L.E.F. 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Ct. de Berne - Office des faillites, 2520 La Neuveville (554)

Failli: Sandoz Roland, né le 18 avril 1936, originaire de Dombresson, chauffeur, domicilié à La Neuveville, Chemin de Vervas 8, domicilié précédemment aux Hauts-Geneveys.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. Sont également déposés l'inventaire et la liste des revendications que l'administration renonce à contester, de même que l'inventaire des objets de stricte nécessité laissés au failli et à sa famille. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours expirant le 25 mars 1972 (art. 260 LP et OTF du 13 juillet 1911).

Kt. Thurgau - Betriebsamt Altnau, 8594 Güttingen, für das Konkursamt Kreuzlingen (547)

#### Kollokationsplan- und Inventuraufgabe

Im Konkurs über Huser Kurt, geb. 6. Dezember 1941, Teppichhändler, Bahnhofstrasse, 8594 Güttingen (summarisches Verfahren), liegen Kollokationsplan und Inventur den beteiligten Gläubigern vom 18. bis 28. März 1972 auf dem Betriebsamt Altnau in Güttingen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteram Altnau in 8594 Güttingen anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet wird.

Ct. Ticino - Ufficio dei fallimenti, 6900 Lugano (548)

Fallimento: Ditta Gianella e Serafini Sagl, impresa gessatori, Viganello.  
Data del deposito: 15 marzo 1972.  
Termine per impugnare la Graduatoria: 25 marzo 1972.  
È pure depositato l'inventario (art. 32 al. 2 Reg. Trib. Fed. 13 luglio 1911)

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1422 Grandson (560)

Débitrice: Breittler SA, mouvements à musique, Sainte-Croix.  
Date du dépôt: 15 mars 1972.  
Délai pour intenter action en opposition: 25 mars 1972, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève - Office des faillites, 1200 Genève (561)

L'état de collocation de la faillite indiquée ci-dessous, peut être consulté à l'office précité.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Failli: Blanc Gilbert, 1934, VD, imprimerie-lithographie, 7a, chemin du Clos au Grand-Lancy GE.

Dans la faillite de Sieur Blanc Gilbert, l'inventaire contenant l'état des revendications est également déposé.

Dans la faillite de Sieur Blanc Gilbert, la liste des objets déclarés de stricte nécessité est également déposé.

Les recours contre la liste des objets déclarés de stricte nécessité et les demandes de cessions pour contester l'état des revendications doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

### Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

### Chiusura del fallimento

(L.E.F. 268)

Kt. Zürich - Konkursamt Högging-Zürich, 8049 Zürich (555)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Dielsdorf hat mit Verfügung vom 9. März 1972 das Konkursverfahren über Balmer-Schweizer Georges, 1942, in Regensdorf, als geschlossen erklärt.

Ct. Ticino - Ufficio dei fallimenti, 6600 Locarno (556)

La procedura di liquidazione del fallimento Banz Roberto, via Vallemaggia 9, Locarno, è stata dichiarata chiusa con decreto 9 marzo 1972 del pretore di Locarno-Città.

Ct. Ticino - Ufficio dei fallimenti, 6600 Locarno (557)

La procedura di liquidazione del fallimento dell'Agenzia immobiliare Thommen SA, Ascona, è stata dichiarata chiusa con decreto 10 marzo 1972 del pretore di Locarno-Campagna.

### Nachlassverträge - Concordats - Concordati

#### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

#### Délibération sur l'homologation de concordat

(L.P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung ausbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Fribourg - Tribunal de la Broye, Estavayer-le-Lac (562)

Débitrice: Bouverat Georges et Cie, fabrique de charnières, à Montet (Broye).  
Jour, heure et lieu de l'audience: mardi 28 mars 1972, à 16 heures, à la salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Estavayer-le-Lac.

1470 Estavayer-le-Lac, le 13 mars 1972

Le président du Tribunal de la Broye: R. Corninboeuf

Kt. Aargau - Bezirksgericht Bremgarten (558)

Das Bezirksgericht Bremgarten hat die Verhandlung über den von Cadenazzi Eugen, geb. 1913, Maurerpolier, Wohlen, Wilstr. 16, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag angesetzt auf Donnerstag, den 23. März 1972, 11.00 Uhr.

5620 Bremgarten, den 9. März 1972

Bezirksgericht

## Homologation du concordat par abandon d'actif (L.P. 316 d)

Ct. de Genève — Tribunal de première instance, Genève (549)

Par jugement du vendredi 11 février 1972, le Tribunal a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par la SA Eldor Watch, commerçant d'horlogerie, place Longemalle 7, Genève, à ses créanciers.

Il a en outre désigné M. André Wanner, expert-comptable de la SA Fiduciaire Wanner, cours des Bastions 18, Genève, en qualité de liquidateur et ce, sous le contrôle de la commission des créanciers composée de M. Erwin Meyer, p. a. Crédit Suisse, place Bel-Air 1, Genève, M. Fredy Rumo, p. a. Information Horlogère Suisse, avenue Leopold-Robert 42, La Chaux-de-Fonds et de M. Guy Cattin, p. a. Montres Catorex, Les Breuleux, Jura bernois.

1200 Genève, le 9 mars 1972

P. Guillot, commis-greffier

## Nachlass-Stundungsgesuch (SchKG. 293)

Kt. Bern — Richteramt IV, Bern (559)

Die Firma Terraplan AG, Postgasse 27, 3011 Bern, hat ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.  
Termin zur Behandlung des Gesuches und zur Einvernahme der verantwortlichen Organe der Geschüsterin ist angesetzt auf Mittwoch, den 12. April 1972, 8.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Sternengässchen 5, 2. Stock, Bern.

Die Gläubiger der Geschüsterin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung schriftlich bis zum 6. April 1972 beim Sekretariat des Richteramts IV Bern einreichen.

3011 Bern, den 10. März 1972

Der Nachlassrichter: Flück

## Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

W. Moor AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1972, S. 457). Handel mit elektrotechnischen Halbfabrikaten und elektronischen Bauelementen usw. (nicht Handel mit elektronischen Halbfabrikaten, wie in der Eintragung vom 9. 2. 1972 irrtümlich erwähnt) lautet der Zweck.

10. Februar 1972.

**Interpetrol AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1971, S. 2670). Handel mit Waren aller Art, im besonderen mit Erdölprodukten usw. Statuten am 21. 12. 1971 geändert. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 1000 Aktien umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 50 neuen Aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerfallend in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 2 oder mehreren Mitgliedern. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Lehreicht Früh ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Franz Xaver Fischer, von Buttscholz, in Winterthur, Präsident; Hans Hofer, von Bannwil BE, in Flawil, Vizepräsident; Dr. Ernst Braunschweiler, von Illnau und Zürich, in Winterthur; Walter Schärer, von Trachselwald, in Bern; Albert Sommer, von Sumiswald, in Teufen AR, und Peter Wälchli, von Metzleren SO, in Langendorf, alle sechs mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Beschränkung jedoch, dass Dr. Ernst Braunschweiler, Walter Schärer, Albert Sommer und Peter Wälchli, Mitglieder des VR nur je mit Franz Xaver Fischer, Präsident des VR, oder Hans Hofer, Vizepräsident des VR, zeichnen dürfen.

3. März 1972.

**Sodert SA. Société d'Etudes et de Réalisations Techniques**, in Zürich, Conrad-Ferdinand-Meyer-Strasse 14, Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 2. 1972. Zweck: Gewährung jeder Art von technischer Unterstützung und Beratung in kommerziellen, finanziellen und administrativen Belangen, namentlich an Unternehmungen der Bau- und Fabrikationsbranche und an solche, die sich mit der Erschliessung und dem Verkauf von Grundstücken befassen, Kauf, Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Grundstücken sowie Kauf, Verkauf, Vermietung, Bau und Umbau von Gebäuden aller Art, Kauf, Verkauf und anderweitige Verwertung jeder Art von Urheberrechten, Erfindungspatenten, Lizenzen, Fabrikationsmarken, Verfahren, Know-how und Plänen, Beteiligung an anderen Unternehmen jeder Art, sowie deren Finanzierung durch Darlehen oder auf andere Art. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert; 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Paul von Fellenberg, von Bern, in Zürich, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Adolf E. Kammerer, von Zürich, in Fällanden, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. März 1972.

**AG für Industrieverbung**, in Adliswil, Adresse: Albisstrasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 2. 1972. Zweck: Betrieb eines Ateliers für Industrieverbung. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben oder veräußern sowie sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Marcus Nüesch, Atelier für Industrieverbung» in Adliswil geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 112 433.35) und Passiven (Fr. 8442.50) gemäss Uebernahmehabenzplan per 31. 8. 1971 zum Preise von Fr. 100 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Marcus Nüesch, von Balgach, in Adliswil, mit Einzelunterschrift.

3. März 1972. Musikalische Urheberrechte.

**Mutellus AG**, bisher in Chur (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1970, S. 2391). Die Generalversammlung vom 27. 1. 1972 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 21. 12. 1957 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt Erwerb und Verwertung von musikalischen Urheberrechten sowie Geschäfte aller Art, die mit dem Erwerb und der Verwertung von ausländischen Urheberrechten in Verbindung stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liber-

riert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Dr. Hans Degiacomi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Hans-Ulrich Freimüller, von Bern, in Zürich. Ferner gehören dem Verwaltungsrat an: Dr. Robert Karrer, von Zürich und Teufenthal, in Zürich; Präsident; Dr. Kurt Müller von Blumenron, von Basel, und deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil; Rasia (nicht, wie bisher eingetragen, Rosel) Brauser, britische Staatsangehörige, in London, und Irene Retford, britische Staatsangehörige, in London. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Scefeldstrasse 19, Zürich 8 (c/o Dres. Bür & Karrer).

3. März 1972. Strümpfe, Strickwaren.

**Charmanty AG (Charmanty SA) (Charmanty Ltd)**, in Männedorf, Bahngasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. und 18. 2. 1972. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Strümpfen und Strickwaren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gesellschaft erwirbt Mobilien, Maschinen, Werkzeuge und Einrichtungen gemäss zwei Inventaren sowie die schweizerischen Marken «Charmanty» und «Elastodent» zum Preise von zusammen Fr. 1 307 000. Ferner erwirbt sie Fertigungen, Rohmaterial, Rohwaren, Halbfertigfabrikate, kurante Fertigfabrikate und weitere Aktiven zum Höchstpreis von Fr. 2 200 000 und übernimmt Kreditoren im Betrage von höchstens Fr. 1 500 000, alles gemäss noch zu erstellenden Aufstellungen. Weitere Aktiven und Passiven als die vorstehend erwähnten werden nicht übernommen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines bis sieben Mitglieder. Mitglieder des VR: Antonietta Stern, von Arvigo, in Zürich, Präsidentin; Emanuel Stern, Bürger der USA, in Zürich, diese beiden mit Einzelunterschrift, und Dr. Hans Meyer-Fröhlich, von und in Zürich, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Einzelunterschrift: Hans Schauer, von Möhlin, in Stäfa.

3. März 1972. Buchhaltungen.

**Manzinali & Co. AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1969, S. 2745). Führung von Buchhaltungen. Josef Manzinali ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. 12. 1971 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

3. März 1972.

**Marap Immobilien A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1971, S. 2088). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. 12. 1971 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

3. März 1972. Getreide, Futtermittel usw.

**Cerealia A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1970, S. 1836). Kauf und Verkauf, in erster Linie von Getreide und Futtermitteln usw. August Bühler aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Robert Hasler, von Oberriet SG, in Zürich, und Peter Tüscher, von Zürich und Biezwil, in Zürich.

3. März 1972.

**Handelsbank in Zürich (Banque Commerciale à Zurich) (Banca Commerciale a Zurigo)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1971, S. 3141). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Karl Zahner, von Kalbrunn, in Nassau (Bahamas).

3. März 1972.

**Applications Electriques S.A. (APPELSA)**, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1970, S. 73), mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Adelrich Muheim und die Prokura von Alfred Minder sind erloschen.

3. März 1972.

**Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft**, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1868). Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist René Imhof; seine Prokura ist erloschen.

3. März 1972. Waren aller Art.

**T. Manckel AG in Liquidation**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1972, S. 155). Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung der Firma erteilt. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

3. März 1972.

**Inka Cosmetic A.G.**, in Illnau (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2737). Herstellung und Vertrieb von kosmetischen Artikeln usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Allschwil (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1972, S. 476) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. März 1972. Beteiligungen.

**Lobster GmbH**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 243). Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 3. 12. 1971 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

3. März 1972.

**J. Meier-Fischlin, Transport-G.m.b.H.**, in Rüti (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1953, S. 2723). Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 10. 11. 1971 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

3. März 1972.

**Meka Kunstgrafik GmbH**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1972, S. 344). Herstellung von kunstgraphischen Arbeiten aller Art usw. Dr. Robert P. Umbrecht ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Hans-Ulrich Grütter, von Zürich und Kloten, in Zürich.

3. März 1972. Teppiche, Bodenbeläge usw.

**Floortex AG**, bisher in Volketswil (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1968, S. 1493). Handel in erster Linie mit Teppichen und Bodenbelägen aller Art usw. Statuten am 6. 1. 1972 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Neuggasse 116, Zürich 5 (bei der Bloch-Brandeis A.G.). Walter Höfliger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues (einziges) Mitglied des VR ist Jakob Morf, von und in Zürich; er führt Einzelunterschrift.

3. März 1972.

**Florinex SA.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1969, S. 2440). Statuten am 24. 11. 1971 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **Building-Progress AG Zürich**. Neue Umschreibung des Zwecks: Zweck der Gesellschaft ist die nach neuesten geologischen

und architektonischen Richtlinien geführte Prüfung der Auswertungsmöglichkeiten von Bauland für die Erstellung von Bauten für gewerbliche und industrielle Zwecke sowie auch für Wohnbauten. Gesellschaft befasst sich ferner mit der Oberaufsicht von Bau-Ausführungen und kann sich an Architektur- und Ingenieur-Unternehmen beteiligen. Kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben und veräußern.

3. März 1972.

**Werbeagentur Hans Beat Grimm AG**. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Amtsbezirks Bern eingetragenen Aktiengesellschaft «Werbeagentur Hans Beat Grimm AG» mit Sitz in Bern (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1971, S. 731). Zweck der Gesellschaft: Marketing- und Werbeprogramm, Marktforssung, Werbestellung, Verkaufsförderung, Verkauf- und Managementberatung, Public Relations und Produktion von Werbemitteln. Kann sich bei anderen Unternehmungen gleicher oder verwandter Branchen des In- und Auslandes beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch Hans Beat Grimm, von Langnau i.E., in Bern, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates sowie Direktor, mit Kollektivunterschrift durch Fritz Schumacher, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, Vizepräsident des Verwaltungsrates und Direktor; Guido Rieder, von St. Stephan, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates und Sekretär, und Erich Romang, von Gsteig, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivprokura durch Peter Jahrg, von Radelfingen, in Bern, und Elsbeth Siegrist, von Meisterschwanden, in Bern. Die vorgenannten kollektiv-zeichnungsberechtigten Personen zeichnen zu zweien. Einzelprokura beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an George Hugh Thomas Johnson, britischer Staatsangehöriger, in La Tour-de-Peilz. Adresse: Kreuzstrasse 82, Zürich 7.

3. März 1972.

**Zühlke Engineering AG**, in Schlieren (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 234). beratende Ingenieurstätigkeit auf dem Gebiete der Feinwerktechnik. Die Prokura von Ernst von Allmen ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Max Gehrig, von Ammerswil, in Rudolfsstetten-Friedlisberg.

3. März 1972. Ferienhäuser usw.

**Zuferag AG, Zürich**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1966, S. 2627). Bau, Kauf und Verkauf von Ferienhäusern usw. Hans Häusler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Walter Arber, von Gränichen AG, in Zürich.

3. März 1972. Techn. Erzeugnisse.

**Tettex A.G.**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1971, S. 1937). Herstellung von technischen Erzeugnissen usw. Die Prokura von Peter Schamberger ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Elisabeth Flammer, von Zürich, in Zürich, und Peter Winkler, von und in Zürich.

3. März 1972.

**Sigrist-Photometer AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 30). Vertrieb von Messgeräten usw. Die Unterschrift von Istvan Frank ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Fritz Grütter, von Roggwil BE, in Jona, und Walter Guhl, von Kappel am Albis, in Affoltern am Albis.

3. März 1972.

**Maschinenfabrik Horgen AG in Horgen**, in Horgen (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1970, S. 1621). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ulrich Meier und Heidi Meier-Oetiker, beide von Regensdorf, in Horgen.

3. März 1972. Kinderkonfektion usw.

**Rotring AG.**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 115 vom 17. 5. 1968, S. 1063). Fabrikation und Vertrieb von und Handel mit Kinderkonfektion usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Dr. Jürgen Busiek, deutscher Staatsangehöriger, in Bünde (Westfalen, Deutschland).

3. März 1972. Druckerei.

**Hürzeler AG**, in Regensdorf (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1970, S. 1997). Betrieb einer Druckerei für Buchdruck und andere Druckverfahren usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Susanne Hürzeler, von Zürich und Gretzenbach, in Zürich, und Walter Graf, von Rafz, in Regensdorf.

3. März 1972.

**Tereg Immobilien AG**, in Fällanden (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1968, S. 477). Ernst Göbner, dieser infolge Todes, und Rudolf Lange aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Julian Schleutermann, von Zürich und Seltisberg, in Zürich.

3. März 1972.

**Büro-Fürer AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1972, S. 259). Handel mit Papier, Papierwaren, Bürobedarfsmitteln, Büromöbeln usw. Die Prokura von Friedrich Höllisch ist erloschen.

3. März 1972. Apparate und Anlagen.

**Datacolor AG**, in Dietlikon (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1970, S. 1235). Herstellung von und Handel mit elektronischen und feinmechanischen Apparaten und Anlagen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Willy Wunderlin, von Möhlin, in Dübendorf.

3. März 1972. Sanitäre Anlagen usw.

**H. W. Bolliger AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1970, S. 1733). Installation von sanitären Anlagen usw. Erwin Walter und Peter Kuhn sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

3. März 1972.

**IFA Institut für Automation AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3061). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Leopold Filas; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Josef Keller, von Waldkirch, in Luzern, und Rainer Nussbaum, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

3. März 1972. Riechstoffe.

**Givaudan Dübendorf AG**, in Dübendorf (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1971, S. 2141). Fabrikation und Vertrieb von Riechstoffen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Dr. Ernst Froehlich, von Winterthur, in Volketswil; Dr. Bernhard Gubler, von und in Pfäfers, in Zürich, und Mario Monti, von Luzern, in Adliswil.

3. März 1972.

**Milchgenossenschaft Turbenthal-Hutzikon**, in Turbenthal (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1966, S. 1101). Walter Lüsi und Armin Stiefel sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Alfred Egli ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident der Verwaltung. Neue Mitglieder der Verwaltung sind Hans Rudolf Dürst, von Mühlehorn, in Turbenthal, Vizepräsident, und Walter Gantenbein, von Grabs, in Turbenthal, Kasser. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

3. März 1972. **Zürcherische Saat- und Zuchtgenossenschaft**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 107 vom 11. 5. 1970, S. 1073). Dr. Walter Steiner ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Dübendorfer ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Vorstandes. Walter Bockhorn, von und in Pfäffikon ZH, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben. Präsident, Vizepräsident und Geschäftsführer führen Kollektivunterschrift zu zweien.

3. März 1972. **Malerei**. **Taiana & Co.**, bisher in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1968, S. 281). Malergeschäft. Neuer Sitz: Schlieren. Adresse: Schulstrasse 2.

3. März 1972. **Bettfedernfabrik Müller-Imhof, Nachf. Müller & Co.**, in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1971, S. 2968). Neu hat Einzelprokura: Armand Jenny, von Beinwil (Freiamt) und Basel, in Spreitenbach.

3. März 1972. **Textilien**. **«Gyltex» Wirth & Co.**, in Zürich 3, Uetlibergstrasse 132, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 28. 2. 1972. Handel mit Textilwaren. Gesellschafter: Claudio Wirth, von Oberstammheim, in Zürich 6, und Gian Cristoforo Legler, von Diesbach, in Ponte S. Pietro (Bergamo, Italien).

3. März 1972. **Buchhaltungs- und Treuhandbüro Joseph Henzi**, in Zürich, Arbenalstrasse 318, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Henzi, von Günsberg, in Zürich 9. Betrieb eines Buchhaltungs- und Treuhandbüros.

3. März 1972. **Chem.-techn. Produkte**. **Alfred Eigenheer**, in Zürich (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1955, S. 894). Fabrikation von und Handel in chemisch-technischen Produkten und Parfümerien. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

3. März 1972. **Bodenbeläge**. **Walter Bissegger**, in Langnau a. A. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1966, S. 201). Erstellung von Bodenbelägen sowie Handel mit Teppichen und Möbeln. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. März 1972. **Bodenbeläge/Spantpepiche**, in Rütli, Hauptstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Grotz-Allenspach, von Wetzikon, in Rütli ZH. Handel mit und Verlegen von Bodenbelägen und Spantpepichen.

3. März 1972. **Schuhhaus Metzgerhaller, Eugen Lienhard**, in Zürich (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1949, S. 128). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Schuhhaus Metzgerhaller, Hilde Lienhard», in Zürich, erloschen.

3. März 1972. **Schuhhaus Metzgerhaller, Hilde Lienhard**, in Zürich, Schaffhauserstrasse 354, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hilde Lienhard, von Urkerheim, in Zürich 11. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Schuhhaus Metzgerhaller, Eugen Lienhard», in Zürich, übernommen. Handel mit Schuhen und Zubehörartikeln.

3. März 1972. **Galerie von Schroeder**, in Zürich, Rindermarkt 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich von Schroeder, von Zürich, in Zürich 10. Einzelprokura ist erteilt an Heidi Imhof, von und in Zürich, Kunsthandlung.

3. März 1972. **Hans Oetiker, Metallwaren- u. Apparatefabrik**, in Horgen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1969, S. 46). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ulrich Meier und Heidi Meier-Oetiker, beide von Regensdorf, in Horgen.

3. März 1972. **Waren aller Art**. **Remund Stritt**, in Zürich (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1964, S. 203). Handel mit Textilien und Lederwaren. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Vertretungen in Waren aller Art.

3. März 1972. **«Belnovos» Beleuchtungen, H. Schellenberg**, in Zürich, Allenmoosstrasse 44, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hellmut Schellenberg, von Wallisellen, in Zürich 6. Handel mit Beleuchtungskörpern. Doris Schellenberg, von Wallisellen, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt.

3. März 1972. **Waren aller Art**. **Stefansa AG**, in Zürich 4, Zeughausstrasse 55, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. und 29. 2. 1972. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Finanzierung in jeder Form für eigene Rechnung und für Rechnung Dritter, Beteiligung an anderen Unternehmen und Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: können brieflich erfolgen, sofern Adressen alle bekannt und Gesetz nicht zwingend anders vorschreibt. VR (Verwaltungsrat): eines bis sieben Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Jakob Stefansky, von Basel, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Aarwangen

2. März 1972. **Waren aller Art**. **Falag AG**, in Langenthal. Gemäss öffentlich beurkundetem Ertragsakt und Statuten vom 18. Februar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Import-Export für Waren aller Art. Zur Erreichung des Gesellschaftszweckes kann die Gesellschaft auch andere Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften an- und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150.000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Die Verwaltung besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. René Masson, von Veytaux VD, ist Präsident; Adolf Farnet, von Oberstammheim, ist Vizepräsident; Fritz Wüthrich, von Trub, Felix Ruckstuhl, von Schoren-Langenthal; Rolf-Beat Düby, von Schüpfen, alle in Langenthal, sind Mitglieder. Arnold Hutzli, von Saanen, in Lotzwil, wird Kollektivprokura zu zweien erteilt. Die Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: c/o Büro der Firma Farnet & Co. AG, Güterstrasse 13.

### Bureau Bern

2. März 1972. **Restaurant**. **Eduard Hänni**, in Bern, Betrieb des KV-Restaurants (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1966, S. 2638). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

3. März 1972. **Immobilien**. **Beau-Site AG**, in Bern, Ankauf und weitere Verwendung der Besitzung Schänzlihalde 11 in Bern usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 86). Rolf Raalbach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Fritz Minger (bisher Mitglied); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Johanna Ulrich, von Lostorf, in Wabern, Gemeinde Köniz.

3. März 1972. **Alfag Aktiengesellschaft für Fahrzeuge, Zweigniederlassung** in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1971, S. 2250), mit Hauptsitz in Schlieren. Die Unterschrift von Max Labhart ist erloschen. Neu führt als Mitglied des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien: Jacques Pilet, von Château-d'Oex, in Rüslikon.

3. März 1972. **Sanitäre Anlagen usw.** **Rudolf Messerli**, in Bern, sanitäre Anlagen, Spenglerei, Zentralheizungen (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1970, S. 331). Zu Prokuristen sind ernannt worden: Willy Gammetter, von Signau, in Münsingen; Felix Messerli und Urs Messerli, beide von Kaufdorf, in Bern. Johanna Messerli-Gasser (bisher) sowie Felix Messerli (bisher) und Urs Messerli zeichnen kollektiv zu zweien. Hermann Messerli (bisher) und die Prokuristen Hans Robert Zaugg und Hans Friedli (beide bisher) sowie Willy Gammetter (neu) zeichnen nicht unter sich, sondern je mit Johanna Messerli-Gasser oder Felix Messerli oder Urs Messerli.

3. März 1972. **Liegenschaften usw.** **Immobien AG**, in Bern, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken usw. (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1971, S. 1207). Dr. Maurice Panchaud ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es sind ernannt worden: Dr. Hans R. Jenny (bisher Vizepräsident) zum Präsidenten und Georges Hangartner (bisher Mitglied) zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates. Beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. In den Verwaltungsrat ist neu gewählt worden: Wendelin Steiger, von Zürich, in Killeberg ZH; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

3. März 1972. **Möbel, Teppiche usw.** **Domus Danica GmbH**, in Bern. Mit Statuten vom 18. Februar 1972 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Handel mit dänischen Einrichtungsgegenständen wie Möbeln, Teppichen, Lampen, Vorhängen usw. Das Stammkapital beträgt Fr. 21.000, Gesellschafter sind: Ruth Baum-Wehrli, von Bern, in Moosseedorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 20.000, und Hvid Niels, dänischer Staatsangehöriger, in Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Ruth Baum-Wehrli und Hvid Niels sind Geschäftsführer. Ruth Baum-Wehrli führt Einzelunterschrift und Hvid Niels führt Kollektivunterschrift mit Ruth Baum-Wehrli. Geschäftsdomicil: Rathausgasse 74.

### Bureau Büren an der Aare

3. März 1972. **Baugeschäft Ritter AG, Filiale Meinsberg, Zweigniederlassung** in Meinsberg. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Baugeschäft Ritter AG», mit Sitz in Biel, welche ein Geschäft für Eisenbeton, Hoch- und Tiefbau, Schreinerei, Zimmerei und Chalefabrikation betreibt und am 5. Mai 1943 im Handelsregister von Biel eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1971, S. 3052), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 14. Februar 1972 eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen Adolf Ritter, von Bözigen, in Biel; Verwaltungsratspräsident, einzeln; Max Bürki, von Schangnau, in Biel, mit Einzelprokura; Cesare Canal, von und in Biel; Roland Lingier, von Wohlen BE, in Brügg, und Urs Ritter, von Biel-Bözigen, in Zürich, je mit Kollektivprokura zu zweien. Geschäftsslokal: Kreuzstrasse 4.

### Bureau de Delémont

3. März 1972. **Losinger SA, succursale de Delémont, constructions et travaux de construction en tous genres, etc.** (FOSC du 23. 2. 1971, N° 44, p. 426), aus sieg principal à Berne. L'administrateur D. Pierre Freymond est décédé; sa signature est radiée.

### Bureau Interlaken

2. März 1972. **Losinger AG, Zweigniederlassung in Interlaken**. Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1971, S. 379), mit Hauptsitz in Bern. Dr. Pierre Freymond ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. März 1972. **Losinger AG, Zweigniederlassung in Grindelwald**. Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1971, S. 379), mit Hauptsitz in Bern. Dr. Pierre Freymond ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. März 1972. **Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Interlaken** (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1970, S. 1222), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Vizedirektor Jakob Bartholdi ist erloschen. Neu führt als Vizedirektor Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale Interlaken: Walter Schirren, von Erlach, in Liebfeld-Köniz.

### Bureau Nidau

1. März 1972. **Kleinmechanik**. **Mécanor S.A.**, bisher in Biel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1971, S. 2170). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Februar 1972 wurde der Sitz nach Nidau verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Kleinmechanischen Ateliers. Sie kann alle Mobil- und Immobilien-Geschäfte tätigen, die mit diesem Zwecke in Verbindung stehen. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen interessieren. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. März 1948. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 120.000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Pierre-Huguenin, von Le Locle, in Leubringen, Präsident; Roger Huguenin, von Le Locle, in Biel, Vizepräsident. Sie führen Einzelunterschrift. Domicil: Mittelstrasse 24.

### Bureau de Porrentruy

3. März 1972. **Société coopérative pour la lutte antiparasitaire de la commune de Boncourt**, à Boncourt (FOSC du 14. 4. 1961, N° 77, p. 928). S'agit d'un procès-verbal de son assemblée générale du 19 mars 1971, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

3. März 1972. **Horlogerie**. **Constant Rossé**, à Fahy, atelier de terminage de boîtes de montres, etc. (FOSC du 14. 11. 1963, N° 267, p. 3227). La maison confère procuration individuelle à Denise Rossé née Queloz, de Alle, à Fahy, épouse assistée et autorisée de Constant Rossé.

### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

28. Februar 1972. **Aloxyd SA, Zweigniederlassung Grosshöchstetten**, in Grosshöchstetten, Herstellung von Aluminiumwaren. Handel mit solchen, usw. (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2737). Prokura wurde er-

teilt an Georges Unterhärner, von Entlebuch LU, in Luzern. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Direktor oder Vizedirektor, jedoch nicht mit einem Prokuristen.

### Bureau Wangen a. d. A.

3. März 1972. **Schubbedarf, Eisenwaren**. **H. Siegenthaler**, in Herzogenbuchsee. Inhaber der Firma ist Heinrich Siegenthaler, von Langnau i. E., in Herzogenbuchsee. Einzelprokura führt Hans Siegenthaler, von Langnau i. E., in Strengelbach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Siegenthaler», in Zofingen. Handel mit Schubbedarf, technischen Artikeln, Eisenwaren. Wangenstrasse 41.

### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

2. März 1972. **Luftseilbahn Erlenbach i. S. - Stockhorn AG (LEST)**, in Erlenbach i. S., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1971, S. 2224). Durch Urteil vom 21. Januar 1972 hat der Nachlassrichter von Niedersimmental in Wimmis den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, welchen die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Liquidator ist Martin Krebs, von Rüeggisberg, in Zweisimmen. Stellvertreter des Liquidators ist Lorenz Schär, von Walterswil, in Frutigen. Beide zeichnen einzeln. Infolgedessen ist die Zeichnungsberechtigung der Verwaltungsräte Peter von Teufenstein, Dr. Herbert Pflüger, Heinrich Rentsch, Paul Zuberbühler, Heinrich Marti und Max Born, sowie des Direktors Edwin Stalder erloschen. Die Firma wird geändert in **Luftseilbahn Erlenbach i. S. - Stockhorn AG (LEST) in Nachlassliquidation**. Liquidationsdomicil: Büro der Firma in Erlenbach i. S.

### Luzern - Lucerne - Lucerna

2. März 1972. **Immobilien, Finanzgeschäfte**. **Hensa AG Luzern**, in Luzern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Februar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Bauten, Kauf und Verkauf, Handel und Verwaltung von und mit Liegenschaften; Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB; Einladungen auch gegen Empfangsbescheinigung. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Walter Studer, von Luzern und Escholzmatt, in Luzern. Er führt Einzelunterschrift. Domicil: Brambergstrasse 5 (beim Verwaltungsrat).

2. März 1972. **Flugab Flugbetrieb-AG Beromünster**, in Neudorf (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1971, S. 1592). Reinhard Wetter, Kurt Rost und Gerhard Villerger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. Heinrich Stamm. Bürger von Schleithelm, in Luzern. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit je einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

2. März 1972. **Hotel Royal A.G. Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1964, S. 2524). Dr. Max Kesseler und Emilie Estermann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Dr. Walter Hofer, von und in Luzern. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Karl Hofer, von und in Luzern.

2. März 1972. **Immobilien-Gesellschaft Pilag, Luzern**, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1971, S. 1208). Dr. Maurice Panchaud ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Dr. Hans R. Jenny, nun auch von Zollikon ZH; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Vizepräsident ist das bisherige Mitglied Georges Hangartner; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Wendelin Steiger, von Zürich, in Killeberg ZH.

2. März 1972. **Büromaschinen usw.** (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1971, S. 314). Die Firma lautet nun: **Büro-Linsi, Luzern**. Neue Adresse: Winkelriedstrasse 35/37.

2. März 1972. **Nutzfahrzeuge usw.** (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1972, S. 110). Der Amtsratspräsident von Luzern-Land hat am 16. Februar 1972 infolge Insolvenzerklärung über diese Firma den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

2. März 1972. **Konzernleitung usw.** **Schindler Management AG**, in Ebikon. Leitung des Schindlerkonzerns usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1972, S. 198). Direktor ist der bisherige Vizedirektor Max Wyssbrod; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Paul Wasescha, von Savognin GR, in Horw.

### Schwyz - Schwytz - Svitto

3. März 1972. **Verein, Arbeitsgemeinschaft Celfa AG, Seewen-Schwyz**, in Seewen, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1971, S. 1661). Präsident Paul Furrer und Aktuar Martin Betschard sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Robert Michel, von Kerns OW, in Arth, Präsident, und Cletto Serafini, italienischer Staatsangehöriger, in Schwyz, Aktuar. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

3. März 1972. **Tulipan Bäckerei und Lebensmittel, Albert Birchler**, in Einsiedeln (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1970, S. 2557). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen; Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1971 und Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 24. Februar 1972 werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Tulipan AG, Spezialitätenbäckerei, Einsiedeln», in Einsiedeln, übernommen.

3. März 1972. **Tulipan AG, Spezialitätenbäckerei, Einsiedeln**, in Einsiedeln. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Februar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Bäckereiprodukten und verwandten Artikeln; sie kann sich bei andern Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 450.000, eingeteilt in 450 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Verwaltung besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. René Masson, von Veytaux VD, ist Präsident; Adolf Farnet, von Oberstammheim, ist Vizepräsident; Fritz Wüthrich, von Trub, Felix Ruckstuhl, von Schoren-Langenthal; Rolf-Beat Düby, von Schüpfen, alle in Langenthal, sind Mitglieder. Arnold Hutzli, von Saanen, in Lotzwil, wird Kollektivprokura zu zweien erteilt. Die Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: c/o Büro der Firma Farnet & Co. AG, Güterstrasse 13.

3. März 1972. **Drogerie**. **Kaspar Heussi**, in Goldau, Gemeinde Arth. Drogerie (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1964, S. 1702). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

3. März 1972.  
**Sonnen-Drogerie A. Stäubli**, in Goldau, Gemeinde Arth. Inhaber dieser Firma ist Alois Stäubli, von Horgen ZH, in Goldau, Gemeinde Arth. Betrieb einer Drogerie. Sonnenstrasse.

3. März 1972. Getränke, Transporte.  
**Frigerio & Co.**, in Lachen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1971 begonnen hat. Einzige unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Elisabeth Frigerio-Hegner, von Wädenswil, in Lachen. Kommanditäre mit einer Kommandite von je Fr. 1000 sind Arthur Frigerio, von Wädenswil, in Lachen; Lisbeth Schnyder-Frigerio, von Vorderthal, in Lachen; und Iren Tanner-Frigerio, von Herisau, in Lachen. Handel mit Getränken aller Art, Führung eines Bierdepots und Ausführung von Sachentransporten. Aperiweg 2.

3. März 1972. Bäckerei usw.  
**Martin Marty-Kälin**, in Wollerau, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 87 vom 3. 4. 1920, S. 626). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

3. März 1972.  
**Beat Marty**, in Wollerau. Inhaber dieser Firma ist Beat Marty-Schneider, von Unterberg, in Wollerau. Einzelprokura wurde erteilt an Hermine Marty-Schneider, von Unterberg, in Wollerau. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei, Hauptstrasse 21.

3. März 1972. Metzgerei, Viehhandel usw.  
**Hans Felder**, in Schwyz. Inhaber dieser Firma ist Hans Felder, von Dagnersellen LU, in Schwyz. Metzgerei, Wursterei, Vieh- und Fleischhandel. Grundstrasse 5.

3. März 1972. Pharm. u. chemische Produkte usw.  
**Pretium GmbH**, in Schwyz. Handel mit pharmazeutischen, chemischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1965, S. 66). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Geschäftsvertersammlung vom 23. Dezember 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

#### Nidwalden - Unterwald-ls-bas - Unterwalden baso

2. März 1972.  
**Novum Ars Film GmbH**, in Hergiswil. Produktion, Verkauf, Vertrieb und Finanzierung von Spielfilmen aller Art usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1972, S. 443). Das Verfahren wurde durch Urteil des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden, vom 21. Oktober 1969 mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

3. März 1972.  
**Montim-Verwaltungsgesellschaft**, in Hergiswil. Verwaltung von Anlagefonds, unbegriffen die Ausgabe von Anteilscheinen oder Zertifikaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1971, S. 2470). Dr. Enrico Celio, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jean Piffaretti ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet einzeln.

#### Zug - Zoug - Zugo

24. Januar 1972. Gastwirtschaftliche Dienstleistungen.  
**Chelsee AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. Dezember 1971 und 2. März 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Leitung von Dienstleistungsbetrieben insbesondere auf dem Sektor der Gastwirtschaft, Verwaltung und Anlage von Vermögen, Anlageberatung sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Hans L. Seifert, von Sevelen und Zürich, in Zug. Domizil: Terrassenweg 9b (c/o Hans L. Seifert).

29. Februar 1972.  
**Erich Knecht, Ingenieur- und Vermessungsbüro AG**, in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Februar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Ingenieur- und Vermessungsbüros. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 100 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von der bisher im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Erich Knecht, Ingenieur- und Vermessungsbüro», Baar, gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Februar 1972 die in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1972 enthaltenen Aktiven von Fr. 189 665.65 und Passiven von Fr. 90 665.65. Der Uebernahmepreis von Fr. 99 000 wird auf das Aktienkapital angerechnet. Fr. 1000 werden bar liberiert. Die Gesellschaft tritt rückwirkend auf den 1. Januar 1972 in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Erich Knecht, Ingenieur- und Vermessungsbüro» ein. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Erich Knecht, von Untersigenthal, in Baar. Domizil: Registrasse 37 (eigene Büros).

2. März 1972. Immobilien.  
**ImmoPro AG**, in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Februar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Bau und Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern, sowie Tätigkeit aller damit verbundenen Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Oskar Müller, von Rothenburg, in Thalwil. Domizil: Involverstrasse 11 (c/o C. Staub).

2. März 1972.  
**Tabco-Handels GmbH**, in Zug. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Neuheiten (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1871). Dr. Rolf Zollikofer ist als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

2. März 1972. Filten usw.  
**Halson AG**, in Zug. Vertrieb von Filtern und andern Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1971, S. 1525). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Uzwil (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1972, S. 476), im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

2. März 1972. Beteiligungen.  
**Plituo A.G.**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Februar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und fremde Rechnung. Uebernahme von Kommissions- und Treuhändergeschäften im allgemeinen, Kauf und Verkauf von Immobilien, Verwaltung von Liegenschaften, Bau und Leitung derselben, Beteiligung an ähnlichen in- und ausländischen Unternehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt

in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano, Präsident, und Dr. Diego Lissi, von Bissone, in Castagnola. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidimac AG).

2. März 1972. Immobilien.  
**Zentag Aktiengesellschaft Zug**, in Zug. Erwerb, Finanzierung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1962, S. 3187). Prof. Dr. Ernst Bossard wohnt nun in Zufikon AG. Neues Domizil der Gesellschaft: Poststrasse 14 (c/o Curator AG).

2. März 1972.  
**Court Services AG**, in Zug. Leistung von Diensten aller Art auf dem Gebiet des Tourismus und des Sportwesens usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1971, S. 1349). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Februar 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

2. März 1972. Beteiligungen.  
**Vermosa A.G. in Liquidation**, in Zug. Beteiligung an andern Unternehmen in irgendwelcher Form usw. (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1970, S. 2025). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

2. März 1972.  
**Travenol Laboratories AG**, in Zug. Handel mit medizinischen, chemischen, pharmazeutischen und andern Produkten usw. (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1971, S. 605). Der Direktor Vernon Reece Loucks wohnt nun in Deerfield, Illinois, USA. Neues Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans & Weber Treuhänder AG).

3. März 1972.  
**Jacobs Service AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Februar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art sowie Verwaltung und Verwertung von immateriellen Rechten im internationalen Geschäft des Jacobs-Firmenverbandes. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Branchen im In- und Ausland beteiligen, sowie Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Martin Karrer, von und in Zürich, Präsident; Hannes J. Reinhardt, von und in Zürich, und Nicolas Klopfer, von Bremblens VD, in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 8 (c/o Taloca GmbH).

3. März 1972. Beteiligungen.  
**Peikert AG**, in Zug. Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1970, S. 1394). Die Prokuren von Karl Minella und Rudolf Seehaus sind erloschen.

3. März 1972.  
**IPSA A.G. für Petroleum Industrie**, in Zug. Tätigkeit von industriellen, kommerziellen, finanziellen, Mobilen- und Immobiliengeschäften usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1969, S. 2334). Henri Flammant ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Dr. Hans R. Jenny, nun auch Bürger von Zollikon ZH, bisher Vizepräsident, er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Georges Hangartner wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Wendelin Steiger, von Zürich, in Kilchberg ZH.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

2. mars 1972. Garage.  
**Aldo Rauber**, à Bellegarde. Le chef de la raison est Aldo Rauber, de et à Bellegarde. Exploitation du garage Jaunpass.

2. mars 1972. Optique.  
**Roland Walder**, à Broc. Le chef de la raison est Roland Walder, de Unterembranch ZH, à Broc. Importation et représentation en lunettes optiques, solaires, et articles en plastiques. Rue Nésitlé 246.

##### Bureau de Fribourg

1<sup>er</sup> mars 1972.  
**Société Financière d'Investissements Artistiques Sofina S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 29 février 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'assumer la négociation, en dehors de Suisse, de tous droits de nature intellectuelle dans le domaine économique et artistique et activités connexes. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Betermann, de Genève, à Founex VD, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 4, Bd de Pérolles, chez M<sup>r</sup> J. A. Andrey, notaire.

1<sup>er</sup> mars 1972. Participations.  
**Interdea S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 29 février 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la prise de participations à des entreprises industrielles, commerciales, financières ou autres, en particulier, dans le domaine de la production et de la distribution d'objets et d'articles de luxe de toute nature, de même que le financement de telles entreprises; l'achat et la revente à l'exportation pour le monde entier d'objets et d'articles de luxe de toute nature; la coordination d'ordres d'achat et de vente; l'étude et la prospection de tous marchés, de même que la coordination et la publicité de toutes les entreprises auxquelles elle est intéressée; l'acquisition, l'exploitation et la vente de brevets, licences, marques, connaissances techniques et autres valeurs immatérielles. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres: Jean Aloys Andrey, de Cerniat, à Fribourg, président; Pierre Bove, de France, à Fribourg, administrateur-délégué, et Théodore Ayer, de Romont, à Fribourg. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Locaux: 55, Bd de Pérolles, dans ses propres locaux.

3 mars 1972. Participations.  
**Investest S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 18. 2. 1972, No 40, p. 412). Nouvelle adresse: 56, Grand'Rue, en l'Etude de MM. Lenz, Schlupe, avocats.

3 mars 1972.  
**Participations financières S.A.**, à Fribourg (FOSC du 15. 2. 1967, No 38, p. 567). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 décembre 1972, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

#### Bureau Murten (Bezirk See)

3. März 1972. Nahrungsmittel.  
**Roland Murten AG**, in Murten. Herstellung von Gebäcken und Nahrungsmitteln aller Art (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1971, S. 2080). Hartmut Müller, Dipl.-Ing., deutscher Staatsangehöriger, in Murten, ist zum Direktor ernannt worden. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

#### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

3. März 1972. Spezereien.  
**Felix Mülhauer**, in Rechthalten, Spezereihandlung (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1949, S. 2607). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

3. März 1972.  
**Käsergenossenschaft Strauss**, in Strauss, Gemeinde St. Ursen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1949, S. 17). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: Josef Jung, Präsident; Cornel Egger, Vizepräsident, und Emil Egger, Sekretär. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Josef Oberson, von Vuisternens, in Tilletz, Gemeinde St. Ursen; als Präsident; Peter Jungo, von St. Ursen, Freiburg, Dürdingen, in Strauss, Gemeinde St. Ursen, als Vizepräsident; Paul Jungo, von St. Ursen, Freiburg, in Hermisberg, Gemeinde St. Ursen, als Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

3. März 1972. Metzgerei.  
**Severin Schaller**, in Dürdingen, Betrieb einer Metzgerei (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1933, S. 614). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

3. März 1972. Metzgerei.  
**Schaller Polykarp**, in Dürdingen. Inhaber der Firma ist Polykarp Schaller, von Tentlingen, in Dürdingen. Betrieb einer Metzgerei.

3. März 1972. Immobilien.  
**Bouquet & Cie**, in Flamatt, Gemeinde Wünnwil, Cartonage, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1964, S. 3172). Die Gesellschafter Jean und Georges Bouquet haben ihre Kommanditen von Fr. 50 000 auf Fr. 10 000 herabgesetzt. Die Geschäftsnatur wird geändert in: Immobilien und Beteiligungen.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Balshah

3. März 1972.  
**Härterei Gerster**, in Egerkingen. Hochfrequenz-, Mittelfrequenz- und Flammbärtung, Hartlötungen (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1971, S. 1525). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1971 und Sacheinlagevertrag vom 29. Februar 1972 durch die nachstehend eingetragene «Härterei Gerster AG», in Egerkingen, gelöscht.

3. März 1972.  
**Härterei Gerster AG**, in Egerkingen. Mit Statuten vom 29. Februar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Veredelung von Metallen durch Hoch-, Mittelfrequenz- und Flammbärtung sowie die Hartlötung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 1 250 000, eingeteilt in 1250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1972 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Härterei Gerster», in Egerkingen, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1971 und Sacheinlagevertrag vom 29. Februar 1972, wonach die Aktiven Fr. 6 604 092.21 und die Passiven Fr. 3 815 924.60 betragen, zum Preise von Fr. 2 788 167.61, wovon Fr. 1 245 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Johann Christian Gerster, von Gelterkinden, in Guntän, Gemeinde Sigriswil, Präsident mit Einzelunterschrift; Urs Gerster, von Gelterkinden, in Olten, Delegierter, und Jakob Heydecker, von Hohen, in Hägendorf, Delegierter, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl von Däniken, von Obererlinsbach, in Hägendorf. Domizil: Güterstrasse 455.

3. März 1972.  
**Service und Montage AG**, in Egerkingen (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1970, S. 642). Die Prokura des Alfred Affolter ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Paul Schüpbach, von Landiswil BE, in Kestenholz, und Gertrud Anshänslin-Hofer, von Gelterkinden und Basel, in Egerkingen. Neues Domizil: Industriestrasse (eigenes Büro).

##### Bureau Kriegstetten

1. März 1972.  
**Schmidt & Viragh, Auto-Elektro-Service**, in Biberist, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1970, S. 1879). Die Gesellschaft ist seit dem 30. Juli 1971 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter K. Viragh, als Inhaber der Einzelfirma «K. Viragh, Auto-Elektro-Service», in Biberist, übernommen.

1. März 1972.  
**K. Viragh, Auto-Elektro-Service**, in Biberist. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kalman Viragh, von und in Biberist. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Schmidt & Viragh, Auto-Elektro-Service», in Biberist. Werkstätte für autoelektrische Installationen und Reparaturen sowie Handel und Einbau von Autoradios und anderen Autozubehörfteilen. Gerlafingenstrasse 8.

1. März 1972. Bauarbeiten.  
**Losinger AG**, Zweigniederlassung in Gerlafingen, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1971, S. 346). Mit Hauptsitz in Bern. Dr. Pierre Freymond ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. März 1972.  
**H. P. Zysset, Bauunternehmung**, in Zuchwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hanspeter Zysset, von Köniz BE, in Zuchwil. Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten. Grubenweg 1.

#### Bureau Stadt Solothurn

2. März 1972.  
**Photo-Brandt**, in Solothurn (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1963, S. 2092). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

3. März 1972.  
**Adler A.G. Herrenmode und -Bekleidung**, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1969, S. 1728). Mit Hauptsitz in Bern. Erwin Wexner, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, ist nun Bürger von Köniz BE.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

29. Februar 1972. Ozon-Geräte usw.  
**Ozon Blatter & Co.**, in Basel. Max Blatter-Fouilleret, Goty Blatter-Tegtmeyer, Dr. Robert Vischer-Stampfli, von und in Basel, Wolfgang Vorster-Versteeg, von Basel, in Riehen; Hans Wüstner-Denzler, von Altstätten, in Basel, und Balthasar Simonius-Bühlmann, von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1972 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Vertrieb von «Blatter»-Ozon-Geräten sowie Erschliessung neuer Anwendungsgebiete für Ozon. Die Gesellschaft

kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Prokura zu zweien: Adelmo Porcellini, von Basel, in Binningen, und Walter Opferkuch, von und in Basel. Peter Merian-Strasse 47.

29. Februar 1972. Handelsgeschäfte usw.  
**Sapra AG**, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 231 vom 3.10.1963, S. 2804). Unterschrift Zoya Haril-Kaigorodzeva, Geschäftsführerin, erloschen. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift neu: Marcelle Defurieux-Demets, belgische Staatsangehörige, in Ohain (B).

29. Februar 1972. Liegenschaften.  
**Biro Regio**, Th. Jermann, in Basel. Inhaber dieser Einzelzirma ist Therese Jermann, von Dittingen, in Basel. Vermittlung von Liegenschaften in Basel und Umgebung. Greifengasse 17.

29. Februar 1972. Foto- und Kinoapparate usw.  
**K. Bolliger & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Foto- und Kinoapparate usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1970, S. 564). Aus der Kommanditgesellschaft ist der Kommanditär Heinz Huber ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 20.000 ist erloschen.

29. Februar 1972. Beteiligungen usw.  
**Akzesso Finanzierungs-GmbH**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1972, S. 224). Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Frank Staal, niederländischer Staatsangehöriger, in Den Haag (Niederlande), Prokura zu zweien neu: Thomas Plattner, von Untervaz, in Münchenbuchsee. Paul Schindler, Geschäftsführer, zeichnet nun zu zweien.

29. Februar 1972. Inserate usw.  
**Jüdische Rundschau-Maeeabi GmbH**, in Basel, Inserate usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1970, S. 256). Statutenänderung: 22. Februar 1972. Otto Abisch ist infolge Todes nicht mehr Gesellschafter. Von seiner Stammeinlage von Fr. 19.000 sind Fr. 9.000 an die neue Geschäftsführerin Kläre Ungar-Abisch und Fr. 10.000 an den neuen Gesellschafter Dr. Leo Abisch, beide von und in Basel, übergegangen.

29. Februar 1972.  
**Wert-Invest AG**, in Basel (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1967, S. 4108). Verwaltungsratsmitglied neu: Ewald Denzler, von Wattenwil, in Oberwil BL. Er zeichnet mit einem Verwaltungsratsmitglied.

29. Februar 1972. Präzisionsbestandteile usw.  
**Eram AG, Inhaber E. Raetz**, in Basel, Präzisionsbestandteile (Decollette) usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1969, S. 2027). Prokura Robert Lehmann erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Kurt Graf, von Leutwil, in Huttwil. Prokura zu zweien neu: Jean-Claude Murrmann, von Kappel, in Allschwil. Franco Carletini führt wie bisher Prokura zu zweien.

29. Februar 1972.  
**Audio-Geräte AG**, in Basel, Karl Jaspers-Allee 25 (bei F. Koenig-Schwarz), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 28. Februar 1972. Zweck: Engroshandel mit Apparaten aller Art, insbesondere mit Hörgeräten, optischen Instrumenten und Zubehör, Beteiligung an solchen Geschäften im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50.000, wovon Fr. 20.000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Franziska Koenig-Schwarz, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

29. Februar 1972. Maschinen, Geräte.  
**Kleiber AG**, in Basel, Dornacherstrasse 159, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 2. Februar 1972. Zweck: Herstellung von und Handel mit baugewerblichen Maschinen und dazugehörigen Geräten, Verschaltungen und Industrieanlagen aller Art, deren Vertrieb und Vermittlung sowie Finanzierung derartiger Geschäfte und Erbringung von Dienstleistungen auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: René Dubach, von Eggwil, in Allschwil, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Siegfried Gehlein, deutscher Staatsangehöriger, in Basel.

29. Februar 1972. Stahlkonstruktionen usw.  
**Kleiber GmbH**, in Basel, Stahlkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1971, S. 346). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 28. Februar 1972 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Kleiber GmbH in Liq.** durch die beiden Geschäftsführer Armin Kleiber und Siegfried Gehlein durchgeführt. Sie führen nun als Liquidatoren Einzelunterschrift.

1. März 1972.  
**Fritz Brunner, Treuhandbureau**, in Basel (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1960, S. 3504). Einzelprokura neu: Melanie Motalla, von Biasca, in Basel.

1. März 1972.  
**Hans Krumm**, in Riehen, Schlüssel-Service (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1301). Firma neu: Schlüssel-Service Hans Krumm.

1. März 1972. Autogarage usw.  
**Gehr. Voelke AG**, in Basel, Autogarage usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1958, S. 3036). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Emil Voelke, Präsident. Unterschrift erloschen.

1. März 1972.  
**Auto-Service Otterbaeh AG**, in Basel (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1960, S. 1785). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Voelke, Präsident. Unterschrift erloschen.

1. März 1972.  
**Basler-Taube Verlag AG (Edition Colombe de Bâle SA) (The Dove of Basic Publications Ltd)**, in Basel (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1971, S. 259). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Urs Peter Kaufmann, Präsident, und Annemarie Kaufmann-Arni. Unterschriften erloschen. Paul von Gunten, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, führt nun als Präsident des Verwaltungsrates und Direktor weiterhin Unterschrift zu zweien.

1. März 1972. Briefmarken usw.  
**Marken-Müller AG**, in Basel, Briefmarken usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1971, S. 259). Statutenänderung: 26. Januar 1972. Publizierte Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Urs Peter Kaufmann, Präsident, und Annemarie Kaufmann-Arni. Unterschriften erloschen. Paul von Gunten, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, führt nun als Präsident des Verwaltungsrates und weiterhin auch als Direktor Unterschrift zu zweien. Prokura zu zweien neu: René Burger, von und in Basel; Bruno Casutt, von Fellers; René Röhlsberger, von Lindau, beide in Aesch BL.

1. März 1972. Restaurant.  
**Oscar Rechstetner**, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1971, S. 1171). Der Inhaber, Oscar Rechstetner, wohnt nun in Steinach.

1. März 1972.  
**Globus Immobilien AG Basel, vorm. Herren-Konfektion Merkur AG**, in Basel (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 491). Unterschrift Hans Kindler erloschen.

1. März 1972. Güterschiffahrt.  
**Klop AG**, in Basel, Steinvorstadt 51 (bei Dr. Hans M. Aichele), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 25. Februar 1972. Zweck: Betrieb der Güterschiffahrt auf dem Rhein. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Motorfrachtschiff «Jenny» zum Preis von Fr. 216.000, mit einer darauf lastenden Hypothek im ersten Rang von Fr. 116.000. Für den Ueberschuss von Fr. 100.000 erhalten die Gründer 100 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Publikations-

organ: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Hans Martin Aichele, von Basel, in Riehen, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Anne Marius Klop, niederländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam (NL).

1. März 1972. Pharmazeutische Präparate.  
**Pharma AG**, in Basel, Rennweg 34 (bei Veritas Treuhand AG), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 29. Februar 1972. Zweck: Vertrieb und Vermittlung von pharmazeutischen Präparaten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Robert Lang, von Obererlinsbach, in Muttenz, mit Einzelunterschrift.

1. März 1972. Kosmetische Produkte usw.  
**Panteen AG**, in Basel, kosmetische Produkte usw. (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1971, S. 501). Unterschrift William Theodor Carlson, Direktor, erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Sulzer, von Zürich und Wartau, in Zürich. Prokura zu zweien neu: Dominique Bonhôte, von Neuenburg, in Riehen, und Max Selg, von Dietikon und Basel, in Basel.

1. März 1972.  
**Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Société Suisse d'Electricité et de Tracção) (Swiss Electric and Traction Company) (Sociedad Suiza de Electricidad y de Tracción)**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1971, S. 2280). Statutenänderung: 11. Februar 1972. Firma nun auch in italienischer und portugiesischer Sprache: Società Svizzera d'Electricità e di Trazione und Sociedade Suíça de Electricidade e de Tracção. Zweck nun wie folgt umschrieben: Schaffung, Uebernahme, Verwaltung und Verwertung finanzieller Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmen im In- und Ausland, insbesondere auf dem Gebiet der Elektrizität und ihrer Anwendungen sowie auf demjenigen des Verkehrswesens, ferner die Förderung solcher Unternehmen. Die Gesellschaft ist berechtigt, den Bau von Energieerzeugungs- und Verteilungsanlagen irgendwelcher Art, speziell im Gebiet der Elektrizität und von Verkehrsunternehmungen, zu studieren und durchzuführen sowie den Betrieb solcher zu übernehmen. Die Gesellschaft kann sich in gleicher Weise auch an andern Unternehmen irgendwelcher Art beteiligen. Verwaltungsrat neu: mindestens 2 Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl Türlér, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Raymond Bordier, Mathias R. Ehinger, Rudolf Forcart und Guy F. Sarasin. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Andreas L. Speiser, von und in Basel. Dr. F. Emmanuel Iselin, Mitglied, führt nun als Präsident des Verwaltungsrates Unterschrift zu zweien.

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

11. Februar 1972.  
**Intra-Schuh A.G.**, in Münchenstein (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1969, S. 1598). Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun voll einbezahlt. Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. Februar 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 erhöht durch Ausgabe von 50 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

3. März 1972. Topfplanzen.  
**M. Pfetzer-Arn**, in Arlesheim. Inhaber dieser Einzelzirma ist Max Pfetzer-Arn, von Olten, in Arlesheim. Topfplanzenbetrieb. Baselstrasse 12.

3. März 1972. Unterlagsböden, Leichtwände.  
**Max Baumann**, in Binningen, Unterlagsböden und Leichtwände (SHAB Nr. 307 vom 30. 12. 1960, S. 3764). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird diese Einzelzirma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

3. März 1972. Bodenbeläge, Innenausbau, Ziergärten.  
**Dorothea Bernhardt**, in Muttenz. Inhaberin dieser Einzelzirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Dorothea Bernhardt-Lopaczky, deutsche Staatsangehörige, in Muttenz. Ausführung von Bodenbelägen, Innenausbau und Ziergartengestaltung. Eptingerstrasse 34.

3. März 1972. Restaurant.  
**O. Zulauf**, in Oberwil BL, Betrieb des Restaurants Kerngarten (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1966, S. 3612). Diese Einzelzirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

3. März 1972. Bauten.  
**U. Krattiger**, in Lampenberg. Inhaber dieser Einzelzirma ist Ulrich Krattiger-Aiz, in Oberdorf BL, in Lampenberg. Bauunternehmung. Hauptstrasse 85.

3. März 1972.  
**Hans Blattner dipl. Bauing. ETH/SIA, Inh. Rita Blattner**, in Sissach, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1971, S. 1881). Diese Einzelzirma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Ingenieurbüro Blattner und Altermatt», in Sissach.

3. März 1972.  
**Ingenieurbüro Blattner und Altermatt**, in Sissach. Rita Blattner-Baader, von Küttigen AG, in Sissach, und Willy Altermatt-Ritter, von Büren SO, in Sissach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1972 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelzirma «Hans Blattner dipl. Bauing. ETH/SIA, Inh. Rita Blattner», in Sissach, übernommen hat. Ingenieurbüro. Bischofstrasse 15.

3. März 1972.  
**Dogex Elektronik Moser und Braunschweig**, in Hersberg. Fabrikation von und Handel mit elektronischen Steuerungen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 20. 4. 1970, S. 986). Die Gesellschaft ist seit dem 18. Februar 1971 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

3. März 1972.  
**Hallenbau Gold & Co.**, in Münchenstein. Peter Gold, von Basel, in Münchenstein BL, als unbeschränkt haftender Gesellschafter; die «Hilpert Trading Company Ltd.» in Basel, mit einer Kommandite von Fr. 100.000, die «Self-Service Cleaning AG», in Basel, mit einer Kommandite von Fr. 100.000, sowie die «Hobako AG», in Allschwil BL, mit einer Kommandite von Fr. 100.000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1972 begonnen hat. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter zeichnet zusammen mit Heinrich Locher oder Olvio Felber. Unterschrift wurde erteilt an: Heinrich Locher, von Zürich, in Riehen, und Olvio Felber, von und in Basel; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Laufenstrasse 17.

3. März 1972. Chem.-techn. Produkte.  
**Novalin, P. Häfelfinger & Co.**, in Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, speziell von Aerosolprodukten. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1971, S. 2397). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an die Kommanditärin Gertrud Häfelfinger-Rutschmann und Hanes K. Steiner, von Basel, in Reinach BL.

3. März 1972. Immobilien, Finanzierungen.  
**August Holinger Eisenhandlung Aktiengesellschaft**, in Liestal, Eisen- und Metallhandel (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1967, S. 2521). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Februar 1972 wurden die Statuten generell revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Firma lautet nun **August Holinger AG (August Holinger SA) (August Holinger-Ltd)**. Die Gesellschaft bezweckt nun den Handel

mit und die Verwaltung von Liegenschaften sowie die Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Aus diesem ist Karl Brönmann-Amstutz ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura des Max Schäppi sind erloschen.

3. März 1972. Rohrleitungen, wärmetechn. Anlagen.  
**Weisskopf & Co. A.G.**, in Pratteln, Bau von industriellen Rohrleitungen und wärmetechnischen Anlagen sowie Uebernahme von technischen Vertretungen usw. (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1971, S. 1796). Zum Vizedirektor wurde ernannt: Rudolf Mandrago-Albiez, von Schaffhausen, in Basel; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. 3

3. März 1972. Uhren, Apparate-Bestandteile.  
**Ernst Nachbur AG**, in Waldenburg, Fabrikation von und Handel mit Uhren- und Apparatebestandteilen usw. (SHAB-Nr. 138 vom 17. 6. 1969, S. 1394). Die Prokura von Frieda Nachbur-Baumann ist erloschen. ES wohnen nun in Holderbank SO: Ernst Nachbur-Baumann, Verwaltungsratspräsident; Lucie Graf-Nachbur, Verwaltungsratssekretärin, und Walter Graf-Nachbur, Prokurist.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

3. März 1972.  
**Colorit A.-G., Lack- und Farbenfabrik Schaffhausen (Colorit S.A., Fabrique de vernis et couleurs Schaffhouse)**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1959, S. 3579). Laut öffentlicher Urkunde vom 29. Dezember 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

3. März 1972. Fugen-Dichtungen usw.  
**Paul H. Meier**, in Schaffhausen, Fugendichtungen und Kunstharzbeschichtungen usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1967, S. 2443). Neue Geschäftsadresse: Stettenerstrasse 11.

#### Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.

2. März 1972.  
**Nurit Immobilien AG**, in Herisau, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1971, S. 1232). Dr. Maurice Panchaud, Präsident, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans R. Jenny, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und Georges Hangartner, bisher Verwaltungsrat, ist nun Vizepräsident, beide führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt Wendelin Steiger, von Zürich, in Kilchberg ZH.

2. März 1972. Verwaltungen.  
**Ernst Müller**, in Urnäsch, Verwaltungen (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1962, S. 3572). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. März 1972.  
**Plastik-Spritzwerk Aktiengesellschaft**, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1969, S. 824). Gemäss öffentlichen Urkunden über die Generalversammlungen vom 11. Januar und 3. März 1972 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz wurde nach Wolfhalden verlegt und der Name der Firma lautet nun: **M. Ender, Plastik-Spritzwerk Aktiengesellschaft**. Die ursprünglichen Statuten sind vom 10. November 1967 datiert und wurden am 27. März 1969 revidiert. Zweck: Betrieb eines Plastik-Spritzwerkes sowie Import und Export von Kunststoffen, Halb- und Fertigfabrikation. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 250.000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Max Knaus, von Hemberg, in Teufen AR, als Präsident; Karl Oppiger, von Sigirwil BE, in St. Gallen, als Vizepräsident, und Manfred Ender, von Oesterreich, nun in Wolfhalden, Mitglied und Direktor. Kollektivprokura zu zweien ist wie bisher erteilt an Tatjana Ender-Cerovac, von Oesterreich, nun in Wolfhalden. Geschäftsdomizil: Bleiche.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

18. Februar 1972.  
**Rhein-Garn AG St. Margrethen**, in St. Margrethen SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Februar 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb von Garnen aller Art und verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräussern, belasten und überbauen. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Walter Näf, von Mogensberg SG, in St. Margrethen SG. Geschäftsdomizil: Rosenstrasse 12.

#### Wallis - Valais - Vallese

##### Bureau de St-Maurice

1<sup>er</sup> mars 1972. Café-restaurant.  
**Fernand Dubosson**, à Champéry. Titulaire: Fernand Dubosson, de Troistorrens, à Champéry. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant National».

1<sup>er</sup> mars 1972.  
**Crédit Suisse, succursale de Martigny**, société anonyme de siège principal à Zurich (FOSC du 23. 4. 1970, p. 919). Procuration collective à deux pour la succursale est conférée à Robert Luisier, de Bagnes, à Charat, et à Charles Piller, d'Oberschrot, à Martigny.

2 mars 1972.  
**Electricité d'Emosson SA**, à Martigny (FOSC du 9. 9. 1971, p. 2217). Par acte authentique du 1<sup>er</sup> mars 1972, l'assemblée générale de la société a modifié ses statuts et porté son capital de fr. 100.000.000 à fr. 120.000.000 par l'émission de 400 actions nominatives de fr. 50.000, libérées de moitié. Le capital social est ainsi actuellement de fr. 120.000.000; il est libéré à concurrence de fr. 90.000.000 et divisé en 2400 actions nominatives de fr. 50.000.

2 mars 1972.  
**Le Martinet SA, société immobilière**, à Martigny (FOSC du 21. 7. 1971, p. 1812). Le président Maurice Panchaud est démissionnaire et sa signature radiée. Hans-R. Jenny, jusqu'ici vice-président, est président, et Georges Hangartner, jusqu'ici membre, est vice-président. Leurs signatures collectives à deux sont modifiées en conséquence. Wendelin Steiger, de Zurich, à Kilchberg ZH, est entré dans le conseil d'administration avec signature collective à deux.

#### Neuchâtel - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

29 février 1972. Hôtel.  
**H. Jeanneret**, à Boudrevilliers, exploitation de l'Hôtel du Point du Jour (FOSC du 31. 8. 1971, N° 202, p. 2144). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 mars 1972. Moteurs.  
**Socrem International**, à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 18 février 1972, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la commande et la vente de produits de toute nature et en particulier des moteurs développés par la Société de recherches en matière de micro-

moteurs électriques Socrem S. à r.l., à Besançon (France), ainsi que tous autres appareils et procédés qui pourront être développés par la dite société. La société peut assumer des participations à toutes entreprises. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de plusieurs membres: Philippe Braunschweig, de et à La Chaux-de-Fonds, président; Marcel Hoyaux, de France, à Ncuilly s/Seine, vice-président; William Desazars de Montgallard, de France, à Paris, administrateur-délégué; Frédéric Maibach, de et à Hauterive NE, administrateur-délégué; Jean-Paul Croisier, de et à Genève, et Erich Jucker, de Zurich, à La Chaux-de-Fonds. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Locaux: rue Numa-Droz 165.

#### Bureau de Neuchâtel

##### Rectification.

**Compagnie de la montre Home S.A. (Home Watch Co. Ltd.)**, à Neuchâtel (FOSC du 7.4.1970, N° 79, p. 757). L'administrateur Jean-Pierre Radcliffinger est originaire de Wileroltigen BE.

##### 28 février 1972.

**Papeteries de Serrières S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 25.1.1971, N° 19, p. 197). La signature de l'administrateur-directeur Heinrich Sans Brunner est radiée; il reste membre du conseil d'administration sans signature. Heinrich Oswald, de Riehen - BS et Bilten GL, à Künsnacht ZH, a été nommé administrateur délégué avec signature individuelle. Victor Schappi, jusqu'ici sous-directeur, et Valentin Eggenschwiler sont nommés directeurs. Ils continuent d'engager la société par leur signature collective à deux. La procuration de Valentin Eggenschwiler est éteinte.

##### 28 février 1972. Immeubles.

**Casbah S.A.**, à Neuchâtel, achat, vente, gestion d'immeubles, etc., société anonyme dissoute (FOSC du 24.2.1972, N° 46, p. 486). L'autorité fiscale fédérale ayant maintenant donné son consentement cette raison sociale est radiée.

##### 28 février 1972.

**Etablissements Placor S.A.**, à Neuchâtel, industrie du placage galvanique de tous genres et de tous métaux (FOSC du 24.5.1971, N° 118, p. 1255). Par suite de démission, Roger Pétremand, administrateur unique, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Marcel-Adrien Robert-Tissot, de La Chaux-de-Fonds et du Locle, à Neuchâtel, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

##### 29 février 1972.

**Crédit Suisse, succursale de Neuchâtel, société anonyme** ayant son siège principal à Zurich (FOSC du 10.3.1971, N° 57, p. 565). Procuration collective à deux pour la succursale a été conférée à John Malherbe, de Chavornay VD, à Peseux, et à Roland Paul Payot, de Corcelles sur Concie, à Neuchâtel.

##### 2 mars 1972.

**Micromécanique société de métrologie**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 17.8.1966, N° 191, p. 2631). Freddy Petitpierre, de Couvet et Neuchâtel, à Corcelles, avec signature de Corcelles-Cormondrèche, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

##### 2 mars 1972.

**Vêtements Breisacher**, à Neuchâtel (FOSC du 20.12.1957, N° 298, p. 3333). Le titulaire est maintenant domicilié à Belmont sur Lausanne. Nouvelle adresse du magasin: rue du Seyon 12.

##### 2 mars 1972. Participations.

**Interconflex S.A.**, à Neuchâtel, prise de participation dans les entreprises textiles, etc. (FOSC du 3.3.1971, N° 51, p. 503). Cette société est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel, par suite de transfert du siège à Glaris (FOSC du 14.1.1972, N° 11, p. 111).

#### Genève - Genève - Ginevra

##### 29 février 1972. Corsets.

**Mme O. Colloud**, à Genève, commerce de corsets (FOSC du 5.4.1957, p. 917). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

##### 29 février 1972. Chimierie.

**Y. Gras «Asa»**, à Genève, commerce de chimierie, etc. (FOSC du 10.4.1963, p. 1042). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

##### 29 février 1972. Bijoux.

**Mareelle Lévi-Chapon**, à Genève, importation, fabrication et représentation de bijoux, etc. (FOSC du 1.3.1962, p. 638). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

##### 29 février 1972. Enseignes lumineuses.

**«Gravovita» A. Arnet**, à Genève, enseignes lumineuses, etc., en faillite (FOSC du 16.10.1970, p. 2340). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

##### 29 février 1972. Bar.

**Jean-Pierre Aubry**, à Genève, bar à café, en faillite (FOSC du 22.5.1970, p. 1173). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

##### 29 février 1972. Bar.

**Hélène Darloly**, à Genève, bar à café, en faillite (FOSC du 11.2.1972, p. 366). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée. L'inscription est radiée d'office par suite de cessation de l'exploitation.

##### 29 février 1972. Jouets.

**Philippe Mariet**, à Genève, commerce de jouets, en faillite (FOSC du 26.10.1971, p. 2605). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée. L'inscription est radiée d'office par suite de cessation de l'exploitation.

##### 29 février 1972. Bar.

**Eliane Padé**, à Genève, bar à café, en faillite (FOSC du 6.8.1971, p. 1953). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

##### 29 février 1972. VéloMOTEURS.

**Giuseppe Sava**, à Carouge, commerce de cycles et véloMOTEURS, en faillite (FOSC du 3.12.1970, p. 2755). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

##### 29 février 1972. Café.

**Mme G. Pythoud**, à Confignon, café (FOSC du 2.8.1967, p. 2619). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 7 janvier 1972.

##### 29 février 1972. Serrurerie.

**Pierre Seewer**, à Meyrin, serrurerie-ferroterie (FOSC du 12.11.1969, p. 2609). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 21 janvier 1972.

##### 29 février 1972. Argentierie.

**Adèle Ammann**, à Genève, chef de la maison: Adèle Ammann, de Menziken AG, à Genève, commerce et représentation d'argentierie, de verrerie et de porcelaine. 26, par Château-Banquet.

##### 29 février 1972.

**Société coopérative l'Acazia, Genève**, à Genève, lieu de réunion (FOSC du 13.12.1971, p. 2996). Edouard Raphos, de France, à Reignier (Haute-Savoie, France), est membre de l'administration; il signe collectivement avec le président ou le vice-président.

##### 29 février 1972.

**Magnette-Publicité S.A.R.L.**, à Genève, panneaux publicitaires (FOSC du 6.11.1970, p. 2529). Par suite du transfert de son siège à Roche, la société a été inscrite au registre d'Aigle. Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

##### 29 février 1972. Brevets.

**Brevinex SA**, à Genève, mise en valeur de tous brevets, etc. (FOSC du 7.2.1972, p. 327). Ralf Lokay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Harry Reiss, de Zurich, à Genève, président; Ernest Vogt, de Bâle, à Genève, vice-président, et Josef Müller (inscrit), nommé secrétaire. Signature: individuelle de Josef Müller, ou collective à deux des autres administrateurs.

##### 29 février 1972. Mécanique.

**Finimpex SA**, à Genève, produits de petite mécanique de précision (FOSC du 9.4.1970, p. 782). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 12 novembre 1971.

##### 29 février 1972. Restaurant.

**Geresta SA**, à Genève, exploitation de restaurants, bars, etc. (FOSC du 12.8.1971, p. 2003). Nouvelle adresse: 6, rue Henri-Christine.

##### 29 février 1972.

**Chauffages A. Hofer SA**, à Genève (FOSC du 24.12.1965, p. 4028). Nouvelle adresse: 13bis, rue Le Royer.

##### 29 février 1972. Confection.

**Ch. Kohler SA**, à Genève, confections en étoffe et sous-vêtements pour dames (FOSC du 28.3.1963, p. 906). Les pouvoirs de Rose-Marie Kohler sont radiés.

##### 29 février 1972.

**Société Ralli de Banque et de Placements SA**, banque à capital étranger, à Genève (FOSC du 18.2.1972, p. 425). Georges de Montanach et Roger Bernheim ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs de même que ceux de Eugène-Louis Verchère sont radiés. Administration: Harry Recanati, d'Israël, à Londres, président; Elie Lindenfeld, de La Ferrière BE, à Genève, secrétaire; François Aubert, jusqu'ici président; Michel Fert, directeur adjoint (inscrit); Emile Gubler, de et à Genève, et Gérard Chmielewski, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur général. Lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Raphaël Cohen, de Grande-Bretagne, à Genève, directeur, et Hans-Peter Buob (inscrit), nommé sous-directeur. La procuration de Hans-Peter Buob est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Patrice Chmielewski, de France, à Genève, et Jacques Girod, de et à Genève.

##### 29 février 1972.

**Scientific Systems**, à Genève, représentation de matériel technique, etc., société anonyme (FOSC du 26.6.1969, p. 1485). André Conti n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Conti, de France, à Ascona TI, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

##### 29 février 1972. Bars, etc.

**Saddle Room SA, Genève**, à Genève, exploitation de bars, établissements publics, etc. (FOSC du 10.9.1971, p. 2225). Nouvelle adresse: 10bis, rue du Vieux-College, Fides Union fiduciaire.

##### 29 février 1972. Opérations commerciales.

**Sofedine SA**, à Bellevue, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 27.10.1971, p. 2616). Nouvelle adresse: 325, route de Lausanne.

##### 29 février 1972. Participations.

**Unifinter SA**, à Genève (FOSC du 30.12.1971, p. 3146). But modifié: financement, participation, représentation ainsi que promotion dans toutes affaires immobilières, financières, industrielles, commerciales, de service et autres. La société peut procéder à l'exportation et l'importation de produits, machines, marchandises et matériel, et prendre la représentation de sociétés étrangères ou suisses. Statuts modifiés le 7 février 1972.

##### 29 février 1972. Hôtels.

**Weissen frères SA**, à Bellevue, gestion et exploitation de tous hôtels, etc. (FOSC du 24.11.1971, p. 2850). Nouvelle adresse: 325, route de Lausanne.

##### 1er mars 1972.

**Marthe Ardin-Beuret, Mme Hamzavy-Ardin succ.**, à Genève, horlogerie, etc. (FOSC du 19.6.1967, p. 2079). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

##### 1er mars 1972. Pension.

**Maurice Bezençon**, à Genève, pension à l'enseigne «Damaris», en faillite (FOSC du 10.1.1972, p. 68). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée. La maison poursuit son activité mais l'inscription, n'étant plus obligatoire (art. 54 ORC), est radiée à la demande de l'intéressé.

##### 1er mars 1972. Antiquités.

**A. Bosson**, à Genève, achat et vente d'antiquités, etc. (FOSC du 20.8.1951, p. 2096). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

##### 1er mars 1972. Cartes pour ordinateurs.

**«Perfos» Josette Clere**, à Genève, perforation de cartes pour ordinateurs (FOSC du 19.3.1968, p. 582). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

##### 1er mars 1972.

**«Commercial Informations» J. Falquet**, à Genève, renseignements commerciaux (FOSC du 18.2.1964, p. 510). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

##### 1er mars 1972. Epicerie.

**Mme S. Skowronski**, à Genève, épicerie (FOSC du 12.8.1968, p. 1755). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

##### 1er mars 1972. Automobiles.

**Weki «Buggy»**, à Carouge, importation et commerce d'automobiles (FOSC du 9.9.1970, p. 2046). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

##### 1er mars 1972. Pension.

**Madeleine Zahler**, à Genève, pension (FOSC du 26.9.1968, p. 2083). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

##### 1er mars 1972. Installations électriques.

**René Bochet**, à Genève, chef de la maison: René Bochet, de Vuitboeuf VD, à Onex. Entreprise générale d'installations électriques. 1, rue du Belvédère.

##### 1er mars 1972. Horlogerie.

**M. Fetter**, à Genève, importation et exportation d'horlogerie, etc. (FOSC du 14.9.1970, p. 2079). La maison n'exploite plus le second magasin de vente, à Vernier, Centre commercial du Lignon.

##### 1er mars 1972. Horlogerie.

**E. Hartmann**, à Genève, horlogerie-bijouterie (FOSC du 13.4.1970, p. 810). La maison n'exploite plus le magasin 12, rue Bonivard. Nouvelle adresse: 3, rue de la Confédération où la maison continue l'exploitation de son commerce d'horlogerie-bijouterie.

##### 1er mars 1972. Vêtements.

**«Boutique Marika» Linda Rosselet, Lisette Rosselet et Jacqueline Schröder**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er mars 1972. Associées: Linda Rosselet et Lisette Rosselet, toutes deux de Genève, à Meyrin, et Jacqueline Schröder, de Chêne-Bougeries, à Genève. Commerce de vêtements prêt-à-porter pour dames. 19, rue Neuve-du-Molard.

##### 1er mars 1972. Chaussures.

**Roland Schwelzer**, à Genève, commerce de chaussures (FOSC du 6.3.1964, p. 737). La maison exploite un autre magasin, 22bis, rue de Saint-Jean.

##### 1er mars 1972.

**Financial Data Processing Systems SA**, en liquidation, à Genève, administration, participations financières, etc. (FOSC du 20.1.1972, p. 169). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

##### 1er mars 1972. Installations thermiques.

**Samit SA**, en liquidation, à Genève, matériel d'installations thermiques à haut rendement (FOSC du 11.2.1969, p. 333). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

##### 1er mars 1972.

**Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA**, à Genève (FOSC du 5.10.1971, p. 2424). Capital porté de fr. 10 000 000 à fr. 20 000 000 par l'émission de 10 000 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 20 000 000, entièrement versé, divisé en 20 000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 25 février 1972.

##### 1er mars 1972. Produits d'entretien.

**Darehas SA**, à Genève, machines et produits d'entretien (FOSC du 15.2.1972, p. 392). Signature individuelle a été conférée à Robert Quénard, de France, à Genève, directeur.

##### 1er mars 1972. Immeubles.

**Dioneo SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 février 1972. But: achat, vente, location et gérance de tous biens mobiliers et immobiliers à l'étranger. La société n'exerce aucune activité en Suisse, à l'exception de celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Charles Sfaellos, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 36, rue de Carouge, chez la Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaellos.

##### 1er mars 1972.

**Gestoval Société fiduciaire**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17.8.1971, p. 2038). La procuration de Michel Grange est radiée.

##### 1er mars 1972. Brevets.

**Patents International Affiliates (Geneva) SA**, à Genève, acquisition, vente et cession de tous brevets, etc. (FOSC du 6.8.1971, p. 1952). Nouvelle adresse: 47 bis, route de Florissant.

##### 1er mars 1972. Immeubles.

**SI Le Pingouin**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 février 1972. But: achat, vente, construction et exploitation de tous biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Bernard Estier, de Versoix, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 11, rue Général-Dufour, chez Chamay & Thévenoz SA.

##### 1er mars 1972.

**Raygan Produits SA**, à Genève, commerce de tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 30.12.1971, p. 3146). Philippe Bieler, Claude Gans, Pierre Sciouclouff et Walter Angele ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Bernard Morin, de France, à Ville-d'Arvray (France), président et directeur général, Jean-Jacques Fontaine, directeur (inscrit), nommé en outre secrétaire, et Georges Grémard, de Morlon FR, à Genève, nommé en outre directeur. Signature: individuelle de Bernard Morin, ou collective à deux de Jean-Jacques Fontaine et Georges Grémard.

##### 1er mars 1972. Vins.

**Scherer SA**, à Carouge, vins, spiritueux, etc. (FOSC du 31.1.1972, p. 266). Guy Nicolier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René-Lucien Beauverd, de et à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.

##### 1er mars 1972.

**Société Immobilière Rue du Stand 46 bis**, à Genève, société anonyme (FOSC du 31.1.1972, p. 266). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Société Immobilière Ru du Stand 46 bis, en liquidation. Liquidateur: Aimé Michot, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

##### 1er mars 1972. Participations.

**Tradinter SA**, à Genève, prise et administration de participations (FOSC du 8.8.1967, p. 2674). Nouvelle adresse: 5, avenue Léon-Gaud, chez André Pamm.

##### 1er mars 1972.

**Société Immobilière Vésénaz-Maney en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.9.1954, p. 2320). Liquidateurs: Edmond Ferloni (inscrit) et Georges Filipinetti, de Carouge, à Genève, lesquels signent individuellement.

##### 1er mars 1972. Horlogerie.

**Witnauer et Cie Société Anonyme**, à Carouge, fabrication et commerce de l'horlogerie, etc. (FOSC du 9.7.1971, p. 1703). Léon-Michael Newhouse n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Aenderung eines Anlage-Fondsreglementes

Der Entscheid des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 28. Januar 1972 betr. Bewilligung der Aenderung des Fondsreglementes des Wert-Invest Schweiz. Liegenschaften-Anlagefonds und die Aenderung des Fondsreglementes des REFO-Rheinpark-Sonderfonds, publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 37 vom 14. Februar 1972, ist in Rechtskraft erwachsen. (A 147)

4000 Basel, den 13. März 1972

Zivilgerichtsschreiberei  
Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

## Société coopérative du battoir à grain de Prêles en liquidation, à Prêles

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 913, 742 et 745 CO

#### Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 juin 1970, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 20 avril 1972 auprès du liquidateur de la société, M. Max Giauque-Tröhler, à Prêles. (A146)

2515 Prêles, le 6 mars 1972

Le liquidateur:  
Max Giauque-Tröhler

## Lavoro Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1971  
vor Gewinnverteilung

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Girokonto, Postcheckguthaben	14 760 233.91	Bankkreditoren auf Sicht	1 450 856.65
Bankendebitoren auf Sicht	13 077 691.10	Bankkreditoren auf Zeit	366 337 586.16
Bankendebitoren auf Zeit	351 952 694.08	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	22 414 455.99
Wechsel	209 287 897.84	Kreditoren auf Zeit	332 757 409.04
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	26 916 446.39	Sonstige Passiven	10 582 436.71
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	154 653 172.61	Aktienkapital	60 000 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	12 682 456.55	Reservefonds	5 500 000.—
Sonstige Aktiven	3 830 723.21	Rückstellungen	15 000 000.—
Nicht einbezahltes Kapital	30 000 000.—	Vortrag vom Vorjahr	239 098.84
		Reingewinn	2 879 472.50
	817 161 315.89		817 161 315.89
Bürgschaften: Fr. 45 004 622.50		Bürgschaften: Fr. 45 004 622.50	
<b>Aufwand (Soll)</b>	<b>Gewinn- und Verlustrechnung pro 1971</b>	<b>Ertrag (Haben)</b>	
	Fr.	Fr.	
Passivzinsen	59 775 612.83	Saldo vortrag vom Vorjahr	239 098.84
Kommissionen	17 350.07	Aktivzinsen	59 740 752.15
Bankbehörden und Personal	718 852.21	Kommissionen	2 558 815.31
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	8 281.—	Ertrag des Wechselportefeuilles	4 115 855.62
Geschäfts- und Bürokosten	350 192.21	Ertrag der Wertschriften und dauernden Beteiligungen	659 240.99
Steuern und Abgaben	1 142 016.65		
Abschreibungen	882 886.60		
Rückstellungen	1 300 000.—		
Vortrag vom Vorjahr	239 098.84		
Reingewinn	2 879 472.50		
	67 313 762.91		67 313 762.91
<b>Zusammensetzung der Wertschriften per 31. Dezember 1971</b>	<b>Gewinnverteilung</b>		
	Fr.		Fr.
Schweizerische Obligationen:		Zuweisung an die gesetzliche Reserve	1 500 000.—
Kanton Zürich	15 040.—	Dividende für das Jahr 1971	1 200 000.—
Bundesbahnen	7 020.—	Vortrag auf neue Rechnung	418 571.34
Schweizerische Aktien:	6 900 000.—		3 118 571.34
Finanzgesellschaften			
Ausländische Obligationen:	64 350.—		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	4 927 919.10		
Andere	768 127.45		
Ausländische Aktien	12 682 456.55		

## Compagnie de Banque et d'Investissements, Genève

Bilan au 31 décembre 1971  
avant distribution

Actifs		Passifs	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	4 486 873.11	Engagements en banque à vue	4 829 501.—
Avoirs en banque à vue	7 773 231.56	Engagements en banque à terme	13 953 555.75
Avoirs en banque à terme	17 769 706.50	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	17 757 260.05
Effets de change	4 259 065.35	Créanciers à terme	5 929 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc	Fr. 435 905.43	Livrets de dépôts	318 295.90
garantis par hypothèques	54 615.70	Obligations de caisse	352 000.—
garantis par d'autres gages	Fr. 9 046 376.48	Chèques et dispositions à court terme	8 547.70
Avances et prêts à terme fixe gagés	3 148 194.50	Autres postes du passif	687 861.76
Titres et participations permanentes	4 125 008.25	Capital - actions	8 000 000.—
Autres postes de l'actif	1 265 051.10	Solde du compte de profits et pertes	528 005.82
	52 364 027.98		52 364 027.98
Garanties et cautionnements	Fr. 3 412 528.40	Garanties et cautionnements	Fr. 3 412 528.40
Engagements par accredits irrévocables	Fr. 579 595.10	Engagements par accredits irrévocables	Fr. 579 595.10
<b>Charges</b>	<b>Compte de profits et pertes au 31 décembre 1971</b>	<b>Produits</b>	
	Fr.	Fr.	
Intérêts débiteurs	538 373.35	Solde reporté de l'exercice précédent	18 007.77
Organes de la banque et personnel	1 223 190.95	Intérêts créanciers	1 031 444.64
Contributions aux institutions de prévoyance pour le personnel	89 947.30	Commissions	1 281 012.18
Frais généraux et frais de bureau	467 395.94	Produit du portefeuille des effets de change	273 840.55
Impôts et taxes	46 461.45	Produit des titres et participations permanentes	434 313.40
Amortissements	406 779.24	Divers	261 535.51
Bénéfice net	528 005.82		
	3 300 154.05		3 300 154.05
<b>Composition du portefeuille titres</b>	<b>Proposition du Conseil d'Administration</b>	<b>à l'Assemblée générale pour la répartition du bénéfice net:</b>	
	Fr.	Fr.	
Obligations suisses: Confédération	90 200.—	Réserve légale	50 000.—
Actions suisses	194 542.05	Réserve spéciale	450 000.—
Obligations étrangères	3 637 579.—	Report à nouveau	28 005.82
Actions étrangères	202 687.20		528 005.82
	4 125 008.25		

## Banque Lambert (Suisse) SA, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1971  
après répartition du bénéfice

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	2 624 671.16	Engagements en banque à vue	2 713 096.12
Avoirs en banque à vue	10 856 282.89	Engagements en banque à terme	3 000 200.—
Avoirs en banque à terme	13 346 110.—	Comptes créanciers à vue	22 102 376.16
Effets de change	904 100.—	Créanciers à terme	200 000.—
Comptes courants débiteurs:		Livrets de dépôts	594 264.70
en blanc	Fr. 1 228 193.60	Chèques et dispositions à court terme	2 219 483.10
garantis par hypothèques	Fr. 340 877.—	Autres postes du passif	1 773 769.—
garantis par d'autres gages	Fr. 6 937 914.70	Capital	3 000 000.—
Titres et participations permanentes	2 252 619.15	Réserve légale	1 200 000.—
Autres postes de l'actif	509 093.40	Réserve spéciale	2 000 000.—
	38 999 861.90	Report à nouveau	196 672.82
Crédits documentaires et garanties: Fr. 863 380.—			38 999 861.90
<b>Charges</b>	<b>Compte de pertes et profits au 31 décembre 1971</b>	<b>Produits</b>	
	Fr.	Fr.	
Intérêts débiteurs	283 522.78	Report de l'exercice précédent	107 813.16
Commissions payées à des intermédiaires	95 486.56	Intérêts créanciers	1 055 936.29
Organes de la banque et personnel	1 190 350.55	Commissions	1 623 881.41
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	39 300.75	Produit du portefeuille effets	476 791.85
Frais généraux et frais de bureau	544 585.61	Produit du portefeuille titres	125 330.80
Taxes et impôts	97 539.10	Produits divers	217 269.01
Amortissements et provisions	359 564.35		
Report de l'exercice précédent	Fr. 107 813.16		
Bénéfice après amortissements	Fr. 888 859.66		
	996 672.82		
	3 607 022.52		3 607 022.52



## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Die schweizerische Delegation für die UNCTAD II

Der Bundesrat hat die schweizerische Delegation bestellt, welche die Schweiz an der 3. Session der Konferenz der Vereinten Nationen für Handel und Entwicklung (UNCTAD) vom 13. April bis 19. Mai 1972 in Santiago de Chile vertreten wird. Mit der Delegationsleitung auf Beamtenebene wurde Botschafter F. Rothenbühler, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, betraut. Sein Stellvertreter ist F. R. Staehelin, Chef des Entwicklungsdienstes der Handelsabteilung. Die Delegation setzt sich des weitern aus Mitarbeitern der Handelsabteilung und des Eidgenössischen Politischen Departements zusammen.

## La Délégation suisse pour la CNUCED III

Le Conseil fédéral a désigné la délégation qui représentera la Suisse à la 3ème Session de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED) du 13 avril au 19 mai 1972 à Santiago du Chili. Cette délégation sera conduite, au niveau des fonctionnaires, par l'Ambassadeur F. Rothenbühler, délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux. M. F. R. Staehelin, chef du Service de développement à la Division du commerce sera son suppléant. La délégation sera en outre composée de collaborateurs de la Division du commerce et du Département politique fédéral.

63. 15. 3. 72

## Anstieg der EFTA-Exporte im Jahre 1971 um 10,7%

Die bedeutenden Zunahmen der Exporte Grossbritanniens und der Schweiz trugen weitgehend zu dem von der EFTA im Jahre 1971 erzielten Exportanstieg um 10,7% bei. Die Gesamtexporte der EFTA erreichten 1971 die Rekordhöhe von 47 881 Millionen Dollar.

Was die Exportleistungen der einzelnen EFTA-Länder betrifft, so betrug der britische Exportzuwachs insgesamt 13,8%, doch wuchs die Ausfuhr nach nichteuropäischen Ländern stärker als die Ausfuhr

nach der EFTA (+ 8,2%) und der EWG (+ 9,9%). Hingegen erzielte die Schweiz die stärksten Exportzunahmen bei der Ausfuhr nach den anderen EFTA-Ländern, die um 16,3% anstieg und nach den EG, die um 12,4% wuchs.

Mit Ausnahme Grossbritanniens und Islands verzeichneten alle EFTA-Länder stärkere Zunahmen ihrer Exporte nach den EFTA-Partnerländern als nach den EG. Infolgedessen stieg der EFTA-Binnenhandel um 10,4%. Diese Zuwachsrate liegt nur geringfügig unter der Zuwachsrate der Gesamtexporte der EFTA und übersteigt die Zuwachsrate von 7,5% der Exporte der EFTA nach den EG.

Unter den nordischen Ländern konnten nur Dänemark und Schweden ihre Exporte nach der EWG erhöhen und nur die Zuwachsrate der dänischen Exporte nach dem Gemeinsamen Markt lag nahe der Zuwachsrate der Exporte der EFTA nach diesem Markt.

Die Exporte der EFTA nach den USA lagen 14,1% über dem Wert des Vorjahres. Aus detaillierten Statistiken geht jedoch hervor, dass diese Exporte im letzten Trimester 1971 nicht über dem entsprechenden Vorjahreswert lagen, was wahrscheinlich auf den Hafentarbeiterstreik zurückzuführen ist.

## Die Importe

Die Importe der EFTA aus der gesamten Welt erreichten 1971 die Rekordziffer von 55 243 Millionen Dollar, was einer Zunahme um 7,9% gegenüber dem Vorjahr gleichkommt. Mit Ausnahme Schwedens, dessen Importe praktisch unverändert blieben, verzeichneten sämtliche EFTA-Länder höhere Importe als im Vorjahr.

Die EG-Länder konnten infolge eines Anstieges der EFTA-Importe aus den Gemeinschaften um 9,2% ihren Anteil am EFTA-Markt erhöhen. Andererseits kam es zu einer Verringerung der Importe aus den USA um 4,2%, da fünf EFTA-Länder, darunter die drei wichtigsten Importländer, 1971 weniger aus den Vereinigten Staaten importierten als im Vorjahr.

## Les exportations de l'AELE en hausse de 10,7% en 1971

Un accroissement substantiel des exportations du Royaume-Uni et de la Suisse a été déterminant dans l'augmentation de 10,7% enregistrée dans les exportations de l'AELE en 1971. Les exportations totales du groupe ont atteint le chiffre record de 47 milliards 881 millions de dollars.

En ce qui concerne les résultats des pays membres pris individuellement, l'accroissement de 13,8% enregistré dans les exportations du Royaume-Uni fait apparaître une plus forte intensification des ventes sur les marchés non européens que dans l'AELE (jusqu'à 8,2%) ou la Communauté (jusqu'à 9,9%). Par contre, la plus forte expansion réalisée par les exportations suisses est le fait des ventes à destination des pays de la Zone, qui ont augmenté de 16,3%, et de la Communauté (12,4%).

A l'exception du Royaume-Uni et de l'Islande, tous les pays de l'AELE ont noté un plus fort accroissement de leurs exportations vers leurs partenaires de la Zone que dans la Communauté. L'augmentation des échanges intrarégionaux a été de 10,4%, peu inférieure à l'accroissement moyen des exportations totales de l'AELE et supérieure à la hausse de 7,5% des exportations de l'AELE dans la Communauté.

Parmi les pays nordiques, seuls le Danemark et la Suède ont intensifié leurs ventes à destination de la CEE; le Danemark s'est rapproché de l'accroissement moyen des ventes de l'AELE sur ce marché.

Les exportations de la Zone à destination des Etats-Unis dépassent de 14,1% celles de l'année précédente; ce chiffre dissimule toutefois le fait que les exportations vers ce marché, pendant le dernier trimestre de 1971, n'étaient pas plus élevées que celles d'une année auparavant, probablement en raison de la grève des dockers.

## Imports

En 1971, les importations de l'AELE en provenance du monde ont atteint le chiffre record de 55 milliards 243 millions de dollars, soit une augmentation de 7,9%, comparé à l'année précédente. A l'exception de la Suède, dont les importations sont demeurées pratiquement inchangées, tous les pays de l'AELE ont noté un accroissement de leurs importations.

Les fournisseurs des pays de la Communauté ont pu se prévaloir d'une part plus large du marché de l'AELE, avec 9,2% d'augmentation dans les importations de la Zone. D'autre part, les importations en provenance des Etats-Unis ont régressé de 4,2%; cinq pays de l'AELE dont les trois plus importants marchés, ont noté une baisse de leurs achats en 1971.

63. 15. 3. 72

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

## Aviotour SA, Chiasso

Gli azionisti sono convocati in

## assemblea generale ordinaria

per il giorno di mercoledì 3 maggio 1972, alle ore 16.30, presso gli uffici della FIAM SA, in via Livio 5, a Chiasso.

Ordine del giorno:

- 1° Relazione dell'amministrazione all'assemblea.
- 2° Bilancio e conto perdite e profitti al 31 dicembre 1971.
- 3° Rapporto dell'ufficio di revisione.
- 4° Nomine statutarie.
- 5° Eventuali.

La relazione del consiglio, il bilancio e il conto profitti e perdite sono a disposizione degli interessati presso la sede sociale nei dieci giorni precedenti l'assemblea.

Il consiglio di amministrazione

## BANK VOM LINTHGEBIET

## Uznach

Rapperswil Scherikon Siebnen Lachen Weesen Niederurnen

## Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 8. März 1972 wird der Coupon Nr. 2 unserer Aktien mit brutto Fr. 50.—, abzüglich 30 Prozent Verrechnungssteuer, ergebend

netto Fr. 35.—

an unsern Schaltern eingelöst.

Direktion

## Sarganserländische Spar- &amp; Kreditkasse

Hauptsitz Flums/Filiale Sargans/Filiale Bad Ragaz

## Dividende

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 11. März 1972 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1971 auf

9% brutto

festgesetzt worden, zahlbar ab 13. März 1972.

Die Verwaltung

## Spar- &amp; Leihkasse Wartau-Sevelen Azmoos und Sevelen

## Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 11. März 1972 wird für das Jahr 1971 auf unsern Aktien folgende Dividende ausgerichtet:

Fr. 45.— abzüglich

Fr. 13.50 30% Verrechnungssteuer

Fr. 31.50 netto

einlösbar gegen Coupon Nr. 23.

Azmoos, den 13. März 1972

Die Verwaltung

## Bodenkreditbank in Basel

Obligationenziinsen

Der Coupon Nr. 14 unserer 4-5%-Obligationen-Anleihe von 1958 wird mit 5% brutto des Titelnennwertes, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, ab 31. März 1972 eingelöst. Die Auszahlungen erfolgen an unserer Kasse sowie bei sämtlichen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins.

Basel, den 15. März 1972

Die Direktion

## Handwerkerbank Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am Donnerstag, den 16. März 1972, um 18.00 Uhr im kleinen Festsaal des Stadt-Casinos Basel, 1. Stock (Eingang Barfüsserplatz) stattfindenden

## 112. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 11. März 1971.
2. Beschlussfassung über den Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und Bilanz für das Geschäftsjahr 1971 nach Vorlegung des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und Festsetzung der Dividende.
5. Wählen in den Verwaltungsrat.
6. Diverses.

Hinsichtlich des Bezuges der Zutrittskarten wird auf das Zirkularschreiben verwiesen, das heute an die Aktionäre zum Versand gelangt.

Stimmberechtigt sind die am 2. März 1972 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 3. bis 16. März 1972 werden keine Handänderungen von Aktien im Aktienregister eingetragen.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1971, enthaltend die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, den Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Hauptsitz und den Filialen der Bank zuhanden der Aktionäre auf.

Basel, den 3. März 1972

Für den Verwaltungsrat der Handwerkerbank Basel  
Der Präsident: Dr. Hans Peter Schmid

## Obstverwertung vom Linthgebiet AG, Uznach

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, 25. März 1972, 10.30 Uhr, im Hotel Treu-Bund, Gommiswald.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz für das Jahr 1971 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat für den Rest der Amtsdauer 1970/72.
5. Umfrage.

Der Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle stehen zur Verfügung der Aktionäre und liegen im Büro der Obstverwertung vom Linthgebiet AG, Uznach, zur Einsicht auf.

Eintrittskarten, bzw. Stimmausweise für die Generalversammlung können bis spätestens Freitag, den 24. März 1972, mittags, gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis und Angabe der Aktiennummern auf dem Büro der Obstverwertung vom Linthgebiet AG, Uznach, bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung können aus organisatorischen Gründen keine Eintrittskarten abgegeben werden.

Uznach, 9. März 1972

Der Verwaltungsrat

## Toggenburger Gaswerk AG, Wattwil

## Generalversammlung

Samstag, den 25. März 1972, 15.00 Uhr, im Hotel Krone, 9620 Lichtensteig.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung und Bilanz per 30. September 1971.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend Genehmigung der Jahresrechnung sowie Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wählen.
5. Umfrage.

Die Rechnung liegt vom 15. März 1972 an im Büro des Gaswerkes zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten können bis 23. März 1972 auf dem Büro des Gaswerkes sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Lichtensteig, der St. Gallischen Kantonalbank in Wattwil und der Spar- & Leihkasse in Ebnat-Kappel bezogen werden.

Der Verwaltungsrat

Berichtigung der Anzeige vom 7. Februar 1972

Das Sparheft Nr. 77 330 mit einem Guthaben von Fr. 1600.05, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt Martigny, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, 2. Februar 1972

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

# ENERGIE ELECTRIQUE DU SIMPLON S.A. (EES)

Simplon-Dorf

## Anleihe 1972-87 von Fr. 12 000 000

zur Konversion bzw. Rückzahlung der 3 1/4 % Anleihe 1957-72 von Fr. 15 000 000, wovon sich noch der am 1. April 1972 fällig werdende Restbetrag von Fr. 13 000 000 im Umlauf befindet.

### Anleihebedingungen

**Laufzeit:** längstens 15 Jahre  
**Titel:** Inhaberoobligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000

**Kotierung:** an den Börsen von Basel, Genf, Lausanne und Zürich

### Konversionspreis

inbegriffen 0,60% halber eidg. Titelstempel

### Konversion

Die Inhaber von Obligationen der 3 1/4 % Anleihe 1957-72 Energie Electricque du Simplon S.A. (EES), Simplon-Dorf haben das Recht, ihre Titel in Obligationen der neuen Anleihe zu konvertieren. Die zur Konversion bestimmten Titel sind ohne Coupons einzureichen.

Falls die Konversionsbegehren den Betrag der neuen Anleihe übersteigen, unterliegen die Anmeldungen einer entsprechenden Reduktion.

**Konversionsfrist 15. bis 21. März 1972, mittags**

Detaillierte Prospekte mit Konversionscheinen können bei den Banken bezogen werden.

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Vereinigung der Genfer Privatbankiers



## SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

### Dividende 1971

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 14. März 1972 wird der Coupon Nr. 30 unserer Aktien mit

**Fr. 80.— brutto**

abzüglich 30 % eidgenössische Verrechnungssteuer, also mit Fr. 56.— netto, vom 15. März 1972 an beim Hauptsitz in Zürich und bei sämtlichen Geschäftsstellen in der Schweiz spesenfrei eingelöst.

## Rheinkraftwerk Säckingen Aktiengesellschaft Säckingen (Baden)

### Rückzahlung von Obligationen der 4% Anleihe 1962-77

Gemäss Punkt 3 der Anleihebedingungen sind von dieser Anleihe per 15. April 1972 Fr. 3 000 000.— nom. Obligationen zu tilgen. Von diesem Betrag sind Fr. 1 500 000.— nom. Obligationen am Markt zurückgekauft worden. Die restlichen Titel von Fr. 1 500 000.— nom., deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 3. März 1972 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelöst und gelangen ab 15. April 1972 zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer offiziellen Zahlstelle einzureichen.

121/28	5751/53	9504/10	14321/28	18891	21956/60	24301/05	27861/70
241/50	5756/60	9881/89	14441/44	18897/18900	21961/62	24321/26	27931/33
481/90	5911/13	10011/20	14446	19381/90	21968/70	24330	27936/40
681/84	5989/90	10021/30	14449/50	19472	21995/96	24501/06	27967/70
796/800	6021	10338/40	14461/70	19478/80	22000	24581/88	27971/77
801/03	6081/90	10531/32	14493/96	19614/17	22001	24631/40	28031/32
809/10	6188	10661/70	14721/30	19781/86	22005/08	24752/53	28036/40
851/54	6331/40	10751/54	14731/40	19831/38	22010	24759/60	28161/70
1201/02	6421/22	10825/26	14831/40	19849/50	22093/22100	24881/89	28231/34
1205/10	6428/30	10828	15061/62	19991/20000	22161/64	25123/30	28271/76
1331/40	6485/86	10893/98	15221/25	20051/53	22166/70	25151/55	28278/80
1621/30	6601/10	10971/74	15649/50	20056/57	22181/83	25157/60	28311
1652/53	6911/20	11221/29	15811/20	20214/20	22189	25239/40	28315/19
1731/40	6921/30	11361	15821/27	20324/30	22191	25255/60	28307/10
1811/20	6941/50	11394/11400	15891/93	20336/40	22194/22200	25321/30	28571/80
2191/2200	7246/50	11531/33	15895	20341	22271/80	25443/50	28620
2211	7415/20	11539/40	16061/64	20344/50	22423/30	25481/85	28641/50
2231/40	7437/39	11860	*16066/70	20361/63	22561/70	25487/90	28801
2541/50	7512/16	11861/63	16161/66	20365/70	22571/75	25521/30	28803/10
2782/86	7535/40	11961/70	16169/70	20468/70	22577/80	25591	29111/20
3021/28	7571	11981/90	16415/20	20661/68	22791	25595/25600	29321
3169/70	7591/96	12231/40	16608	20757/60	23001/10	25691/97	29326/30
3401/02	7602/10	12381/89	17311/13	20871/80	23201/03	25721/30	29331/40
3408/10	7641/50	12411/20	17316/20	20971	23209	25822/30	29471/80
3671/79	8241/47	12631/40	17393/95	20981/90	23220	26079/80	29521/22
3831/40	8249	13181/83	17397/17400	21201/02	23221/22	26085/90	29528/30
3949/50	8271/72	13185/89	17651	21205/07	23563/65	26271/74	29601/03
4030	8276/80	13431/40	17656/59	21209/10	23567/70	26403/10	29605/06
4419/20	8581/89	13531/40	17891/97	21351/60	23581/82	26501/10	29620
4512/13	8601/10	13654/55	17899/17900	21481/90	23585/90	26691/92	29731/36
4720	8671/80	13661/65	18071/72	21692/97	24011/15	26694/97	29791/93
4791/92	8681/83	13786/90	18077/80	21761/62	24031/32	26812/18	29795/29800
4795/4800	8689/90	13971	18161/70	21764/70	24035/37	27240	29801
4811	8771/80	13975/76	18301/10	21801/02	24039/40	27261/65	29863/70
4820	8781/90	13980	18406	21851/54	24113/18	27471	
5211/20	8966/70	14191/99	18408/09	21858/60	24201/04	27477/80	
5749/50	9231/36	14281/89	18861/65	21951/53	24207/10	27551/58	

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Fälligkeitstag auf.

Zürich, den 3. März 1972

Im Auftrag:  
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

## Crédit Immobilier pour l'Etranger

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le lundi 27 mars 1972, à 14 h. 30, 8, boulevard du Théâtre (troisième étage), à Genève.

43<sup>e</sup> exercice au 30 septembre 1971.

L'ordre du jour comporte les points suivants:

- 1<sup>o</sup> Approbation du rapport de gestion et du conseil d'administration sur l'exercice clos au 30 septembre 1971.
- 2<sup>o</sup> Approbation du rapport du contrôleur des comptes.
- 3<sup>o</sup> Approbation des comptes de l'exercice clos au 30 septembre 1971.
- 4<sup>o</sup> Nominations statutaires.
- 5<sup>o</sup> Propositions individuelles et divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et du contrôleur, seront à la disposition des actionnaires auprès du siège dès le jeudi 16 mars 1972.

Les actionnaires désireux d'assister à l'assemblée ou de s'y faire représenter devront déposer leurs actions en banque jusqu'au mercredi 22 mars 1972, à 17 heures, au plus tard. Les récépissés de dépôt serviront de carte d'entrée.

Le conseil d'administration a décidé de soumettre à l'approbation de l'assemblée générale du 27 mars 1972 la proposition suivante:

Distribution d'un dividende de: 9% aux actions privilégiées au porteur.

Le conseil d'administration

## Kreditanstalt Grabs

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 4. März 1972 wird die Dividende pro 1971 gegen Coupon Nr. 26 mit

Fr. 45.— pro Aktie, abzüglich  
Fr. 13.50 30% Verrechnungssteuer, mit

Fr. 31.50 netto, zahlbar.

9472 Grabs, den 4. März 1972

## FACEL-FUND

### Fonds de placement en valeurs nord-américaines et internationales

Direction: MM. Hentsch & Cie, 15, rue de la Corratérie, Genève

Païement de coupons au 15 mars 1972

MM. Hentsch & Cie, Genève, en qualité de direction du Fonds de placement FACEL-FUND informent les porteurs de parts de la mise en païement des coupons annuels 1 et 2 pour l'exercice 1971 (du 29 janvier au 31 décembre 1971),

dès le 15 mars 1972

auprès des domiciles de païement,

MM. Hentsch & Cie  
15, rue de la Corratérie  
1211 Genève

MM. Cramer & Cie  
6, rue de la Corratérie  
1211 Genève

Coupon N<sup>o</sup> 1:

Revenu net	Fr. 0.10
moins impôt anticipé	Fr. 0.03
montant net par part	Fr. 0.07

Répartition pour les porteurs non domiciliés en Suisse, avec déclaration bancaire Fr. 0.10

Coupon N<sup>o</sup> 2:

Gains de cours	Fr. 1.40
(montant exonéré de l'impôt anticipé)	

Ces répartitions peuvent être réinvesties jusqu'au 18 avril 1972 compris, en parts additionnelles du Fonds à la valeur d'inventaire nette.

Le rapport annuel au 31 décembre 1971 en langue française sera disponible à fin mars auprès des domiciles susmentionnés.

Genève, le 10 mars 1972

Hentsch & Cie

## Kantonale Steuerverwaltung Bern

Die kantonale Steuerverwaltung sucht für ihre Veranlagungsbehörden und weitere Abteilungen in Bern und Biel Buchhalter oder Revisoren für die Vornahme von Buchprüfungen bei Handelsfirmen, Gewerbebetrieben und Industrieunternehmen.

Für diese Tätigkeit ist unter anderem der Besitz des Buchhalterdiploms oder des Attestes über die bestandene Vorprüfung erwünscht. In Frage kommen jedoch auch Bewerber mit langjähriger Praxis in Buchhaltung oder Revision.

### Möchten Sie sich auf die Vorprüfung zum eidg. Buchhalter- oder Bücherexpertendiplom vorbereiten und Steuerexperte werden?

Dieses Ziel in absehbarer Zeit zu erreichen, wird von uns gefördert.

Wir bitten Sie, sich vorerst über Telefon Nr. (031) 64 43 83 mit uns in Verbindung zu setzen.

Inspektorat der Kantonalen Steuerverwaltung  
Moserstrasse 2, 3000 Bern 25

# Jax liquid



**Einziger  
Filzschreiber  
mit Ventilverschluss**

daher kein Eintrocknen oder Verdunsten der Tinte.

Unzerbrechlicher Plastikbehälter, lange Form

Kappe wird hinten aufgesteckt und verlängert das Schreibgerät, so dass es gut in der Hand liegt.

**Flüssige Tinte** und nicht timengetränkte Watte, die 1/3 des Flascheninhalts beansprucht; schreibt deshalb dreimal länger. Nachfüllflaschen erhältlich.

**Trocknet sofort, wasserfest, giftfrei** höchstmögliche Lichtbeständigkeit, säurebeständig.

**Auswechselbare Filzspitzen** bei vorzeitiger Abnutzung wegen Beschriftung rauher Oberflächen (Kisten usw.)

**11 leuchtende Farben** schwarz, grau, rot, blau, hellblau, grün, violett, braun, orange, gelb, rosa.

**Vorteilhaft nur Fr. 2.-**

Dutzendpackung Fr. 21.-  
8er-Sortiment, solides Arbeitset Fr. 17

4er-Sortiment, solides Arbeitset Fr. 9.70

JAX-Liquid mit doppeltem Inhalt nur in schwarz, rot, grün und blau Fr. 3.50

**VERKAUF DURCH IHREN PAPERISTERIEN**  
Generalvertr. SIGRIST + SCHAÜ3, 1110 Morges

Wir sind spezialisiert für die Herstellung von

## photographischen Grossvergrößerungen

in jedem Format und in verschiedenen Ausführungen, wie Papier, Leinwand, Film usw. Immer häufiger werden solche Bilder verwendet für

**Wandschmuck  
Gestaltung von Ausstellungsständen  
Schaufenster-Dekorationen  
Hintergründe usw.**

Die Anfertigung erfolgt nach Ihren Vorlagen oder nach Aufnahmen aus unserem Archiv, das mit über 30 000 Sujets von Schweizer Landschaften und Städte, Architekturen, Blumen, Tiere zur Verfügung steht.

Verlangen Sie bitte unsere Offerte.

Photo + Verlag, Vergrößerungsanstalt, Ansichtskarten, Bildarchiv

Verlag  
«Schweizer Photo-Almanach»  
8027 Zürich, Bodmerstr. 10,  
Tel. 01/36 21 76



### Broschüre Waren- umsatzsteuer

Ausgabe  
Dezember 1971

Preis: Fr. 3.-  
(Porto inbegriffen)  
Voreinzahlung er-  
beten auf unsere  
Postcheckrechnung  
30-520.

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt  
3011 Bern

### Neuheiten

Durch Kontakt zu Patent- bzw. Verfahrensverwertern können wir bei der Suche nach neuen Produktionsartikeln oder besserer Verfahrenstechnik behilflich sein. Genaue Beschreibung erforderlich.

Anfragen unter Chiffre J 70148

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

### Wagner-Anderegg Emil Friedrich

von Walliswil-Wangen, gew. Schreinermeister in Oberbipp, verstorben am 9. Februar 1972 in Niederbipp.

Eingabefrist bis und mit 18. April 1972:

a) für Forderungen und Bürgschaften beim Regierungsstatthalteramt Wangen a. d. A.  
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar A. Jungen in Wiedlisbach.

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaften haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (ZGB 590).

Massaverwalter: Müller Frank, eidg. dipl. Buchhalter, Aarwangenstrasse 4, Langenthal.

4537 Wiedlisbach, 13. März 1972

Der Beauftragte: A. Jungen, Notar

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

### Leisi-Büttiker Ernst

geb. 1924, gew. Fabrikant, von und in Attiswil, verstorben am 1. März 1972 in Niederbipp.

Eingabefrist bis und mit 18. April 1972:

a) für Forderungen und Bürgschaften beim Regierungsstatthalteramt Wangen a. d. A.  
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar A. Jungen in Wiedlisbach.

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaften haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (ZGB 590).

Massaverwalter: Wiedemann Max, Bücherexperte, Bernstrasse 11, Solothurn.

4537 Wiedlisbach; 13. März 1972

Der Beauftragte: A. Jungen, Notar

### Kreditschutz-Verband Burgdorf

Inkasso und Informationen  
im In- und Ausland  
periodische Auskunftslisten  
3400 Burgdorf, Grünastrasse 21  
Telefon 034/2 21 80

## INKASSO

In der ganzen Schweiz  
Inkassobüro Confidentia GmbH  
Neufeldstrasse 21, Bern, Tel. 24 10 12



**Bei der  
pebe-datrix 500  
liegen die Vorteile  
auf der Hand...**

... denn Programme und Daten können in Magnetbandkassetten aufbewahrt werden:

Dadurch ist die Anzahl der Programme technisch unbegrenzt.

Deshalb bietet sie Organisationsmöglichkeiten, die bis heute für Computer der gleichen Preisklasse unmöglich waren.

Und schliesslich: die pebe-datrix 500 - Computer der mittleren Datentechnik - ist kurzfristig lieferbar.

Einige Beispiele von Standardprogrammen:

Finanzbuchhaltung für Treuhänderunternehmen mit Saldospeicherung ohne Magnetkonten, automatischer Bilanz, Rekapitulations-Buchhaltung.

Debitorenbuchhaltung mit automatischer WUST-Abrechnung auf Ende Quartal, Gegenkontospeicherung.

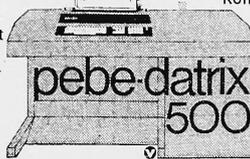
Lohnabrechnung mit vielen automatischen Funktionen (Baustellenrechnung).

Sie sollten mehr über die pebe-datrix 500 erfahren. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Verlangen Sie unsere Leasing-Konditionen.

**P. Baumer AG** 8500 Frauenfeld

pebe  Telefon 054 735 51  
 Buchhaltungsorganisation  
 Formulardruckerei



**Coupon** Wir interessieren uns für den Computer der mittleren Datentechnik pebe-datrix 500 (Gewünschtes bitte ankreuzen).

Nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf.

Herrn  verlangen.

Telefon

Wir möchten den unverbindlichen Besuch eines Ihrer Computer-Spezialisten.

Wir möchten detaillierte Unterlagen (Prospekt) über die pebe-datrix 500.

Wir möchten Ihre Leasing-Konditionen.

SNAB 15/3

Firma:

Adresse:

Datum:

Alteingesessene

## Hafenfirma

in Basel- Kleinhüningen sucht im Hinblick auf eine Neuüberbauung langfristige Zusammenarbeit mit hiesigem Industrieunternehmen für

## Umschlag und Lagerung

von Greifer- oder Stückgut.

Nähere Auskunft unter Chiffre R 03-101147 an Publicitas, 4001 Basel.



Nach langjähriger Zusammenarbeit wird uns unser Buchhalter gesundheitshalber verlassen. Deshalb suchen wir

**Sie!**

Es würde uns freuen, wenn

**Sie**

als unser neuer

## Allein-Buchhalter

schriftlich oder telefonisch mit uns in Kontakt treten würden.

Wir bieten Ihnen in unserem modernen Betrieb eine **absolut selbständige**

## Position.

Wir sind gerne bereit, mit Ihnen ein unverbindliches Informations-Gespräch zu führen.

### Für Ordnung in Lager, Werkstatt und Archiv:

bietet Ihnen RHEEM SAFIM in jedem Fall eine  
Kolumbus-Ei-artige Lösung.



Mit den genormten RHEEM SAFIM-Bau-  
elementen können Sie sämtliche Betriebs-  
einrichtungen, wie z.B. Lagergestelle, Archiv-  
gestelle, Arbeitstische und vieles mehr, selber  
zusammenstellen oder durch uns montieren  
lassen.

Ein einfaches,  
... aber geniales System.

Rheem Safim SA  
Eichstr. 29/31 8152 Glattbrugg  
Telefon 011/83 06 06

**RHEEM  
SAFIM**

Für nähere Unterlagen bitte diesen Coupon ein-  
senden.

Name/Firma \_\_\_\_\_ HA

Adresse \_\_\_\_\_

Postleitzahl/Ort \_\_\_\_\_

### Expansion - Industrie Espagne

Gruppe espagnol serait intéressé prendre contact industriels  
Suisse pour implantation de leurs affaires en Espagne sous  
forme association ou apport «Know-How».

Ecrire sous chiffre R. 60.589-18, Publicitas, 1211 Genève 3.

## Problemlos

...der druckende  
Elektronenrechner  
ADDO-SHARP CS-622

Alles ist problemlos an dieser Spitzen-  
leistung von Sharp:

Die Bedienung, das Schnell-Druckwerk, die  
praktisch verzögerungsfreie Verarbeitung  
aller eingegebenen Werte, seine kleinen  
Abmessungen usw.

SHARP ist der weltgrösste Hersteller von  
Elektronenrechnern, mit der grössten Er-  
fahrung. Das ist Ihr Vorteil.

ADDO liefert den perfekten Service, die  
umfassende Auswahl und objektive Beratung  
dazu.



**ADDO  
SHARP**

ADDO AG  
8050 Zürich, Tel. 01 46 59 60.  
3000 Bern, Tel. 031 46 13 22  
1000 Lausanne, Tel. 021 22 96 55  
6500 Bellinzona, Tel. 093 25 70 78  
1201 Genf, Tel. 022 31 40 90

#### BON

- Ich wünsche noch mehr Information über  
den ADDO-Sharp CS-622.
- Dokumentieren Sie mich ausserdem über  
weitere ADDO-Sharp-Modelle. 320.3

Firma: \_\_\_\_\_  
Name: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
Ort: \_\_\_\_\_

### A louer à Montreux Locaux administratifs ou industriels

A louer au centre de la ville, magnifiques locaux de 1400 m<sup>2</sup> d'une seule surface,  
entièrement équipés, avec 2 ascenseurs et monte-charge, dans bâtiment  
moderne, à 5 minutes de la gare CFF, de la poste et à proximité immédiate des 4  
grandes banques.

Restaurant dans le bâtiment, places de parc disponibles, parking public à proxi-  
mité. La surface peut également être divisée entre plusieurs locataires. Bail à  
long terme.

Facilités de Montreux: équipement hôtelier de 1<sup>er</sup> ordre, liaison autoroutière et  
centre téléphonique international automatique.

Pour traiter: S.A. Imprimerie Corbaz, 22, avenue des Planches, 1820 Montreux,  
tel. (021) 62 47 62, int. 21.



Ihr Stempel-Lieferant  
in der Westschweiz  
☎ 032 3 94 99  
Stempelfabrik  
**ALEX SCHMID**  
Seevorstadt 55  
2502 BIEL-BIENNE

Zu verkaufen:

#### 2 Getränkeautomaten

gebraucht, für Kaffee, Tee, Ovomaltine.  
Anfragen unter Chiffre 44-300840, an  
Publicitas, 8021 Zürich.

Il a été égaré un livret de dépôts B du  
Crédit Suisse, Genève, portant le

N° 48097

La personne qui l'aurait trouvé ou qui  
le détiendrait à quelque titre que ce soit,  
est sommée d'en donner avis sans retard  
au Crédit Suisse, Genève. A défaut de  
présentation dans le délai de six mois à  
dater de la présente publication, ledit  
carnet sera annulé, conformément à  
l'article 90 du CO.



Offset  
Buchdruck  
Formulare  
Lineaturen

E. Keller AG  
Formulardruckerei  
8610 Uster  
Tel. 01 87 10 51

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Toshiba  
hat sich wieder  
etwas  
einfallen lassen...

... das Speicher-Register-System (akkumuliert  
automatisch, speichert selbsttätig Summe und Differenz)  
die vollautomatische Konstant-Kalkulation  
(die Konstant-Taste wird überflüssig)  
das kombinierte Dezimalkomma-System  
(Gleitkomma bei Eingabe,  
Festkomma bei Ergebnis - 0.1.2.3.5.7.)  
das Hochleistungs-Schnelldruckwerk  
(noch während es arbeitet,  
geben Sie die nächsten Zahlen ein)

alles vereint im elektronischen Tischrechner

# TOSHIBA

BC-1216P  
Fr. 2450.-

nur 6,5 kg  
230x351x124 mm

TOSHIBA - das umfassende  
elektronische Programm:  
vom kleinen Batterie-Rechner  
im Taschenformat bis zum  
anspruchsvollen  
Hochleistungsgerät.

Wir möchten  das Speicher-Register-System  
des Toshiba-Modells BC-1216P prüfen;  
 das vollständige Toshiba-Programm kennen  
lernen.  
Firma/Adresse: \_\_\_\_\_  
Sachbearbeiter: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_  
Datum: \_\_\_\_\_

## büro-fürrer

Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01/44 43 00